



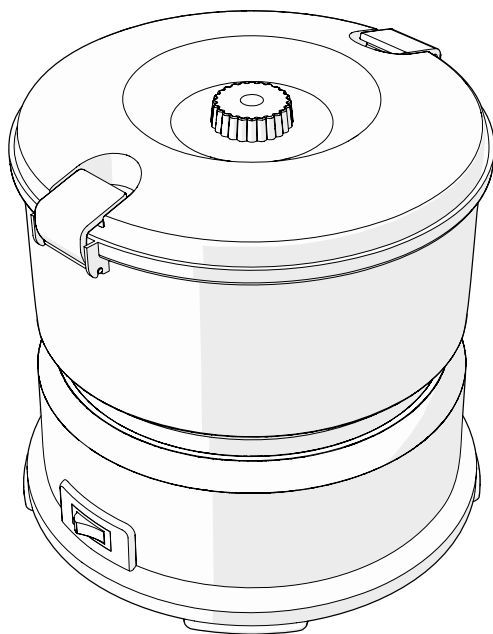
Potato Peeler with salad spinner

16220008

Potato Peeler

16220009

QUICK START GUIDE



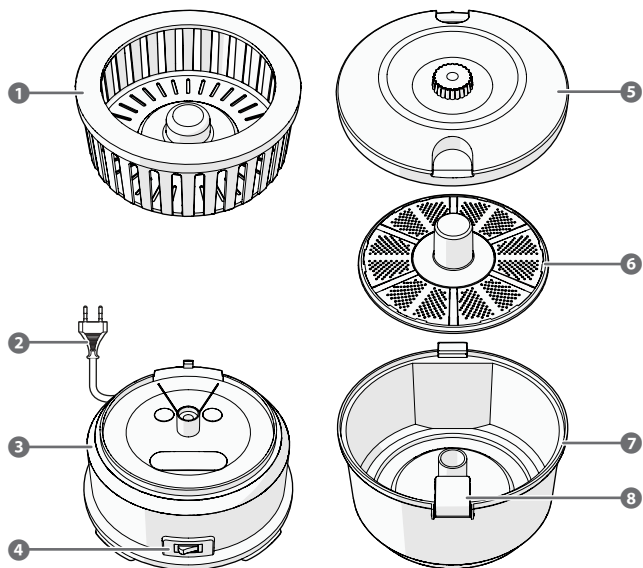
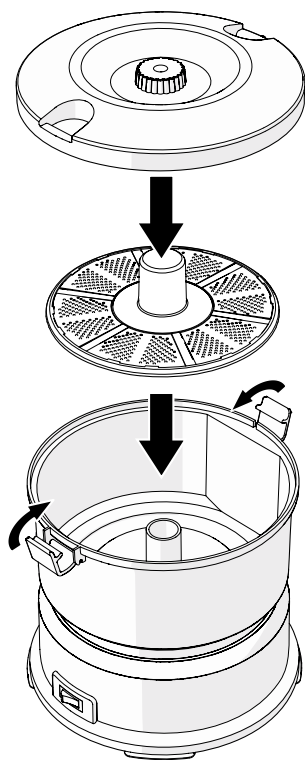
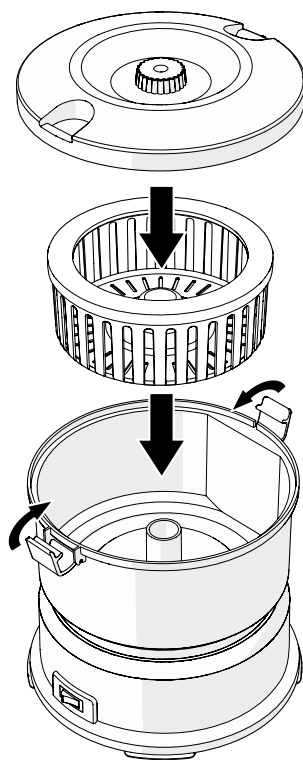
For more information see the extended manual online:
<https://cdn.nedis.com/manuals/html/16220008>



For more information see the extended manual online:
<https://cdn.nedis.com/manuals/html/16220009>

EN	Quick start guide	4	HU	Gyors beüzemelési útmutató	22
DE	Kurzanleitung	5	PL	Przewodnik Szybki start	24
FR	Guide de démarrage rapide	7	EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	26
NL	Verkorte handleiding	9	SK	Rýchly návod	28
IT	Guida rapida all'avvio	11	CS	Rychlý návod	29
ES	Guía de inicio rápido	12	RO	Ghid rapid de inițiere	31
PT	Guia de iniciação rápida	14	EST	Lühijuhend	33
SV	Snabbstartsguide	16	LV	Ātrā uzsākšanas rokasgrāmata	34
FI	Pika-aloitusopas	18	LT	Greitojo paleidimo vadovas	36
NO	Hurtigguide	19	TR	Hızlı başlangıç kılavuzu	37
DA	Vejledning til hurtig start	21			

Specification	Value
Input voltage	220-240V~ 50-60Hz
Rated power	85 W
Power consumption in off mode	0.2 W
Time needed to reach off mode	N/A
Power consumption in standby mode	N/A
Time needed to reach standby mode	N/A

A**B****C**

Potato Peeler

16220008, 16220009



For more information, scan the QR code on the front page to see the extended manual.

Intended use

This product is an automatic potato peeler.

16220008 is also a salad spinner.

This product is intended for indoor use only.

This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

This product is intended for use in household environments for typical housekeeping functions that may also be used by non-expert users for typical housekeeping functions, such as: shops, offices other similar working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential type environments and/or in bed and breakfast type environments.

This product is not intended for professional use.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Main parts (image A)

- | | |
|--|----------------|
| ① Salad spinner colander
(only available for
16220008) | ④ Power switch |
| ② Power cable | ⑤ Lid |
| ③ Motor unit | ⑥ Peeling disk |
| | ⑦ Bowl |
| | ⑧ Lid clamp |

Safety instructions

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

⚠ WARNING

Electrical hazard:

- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Disconnect the product from the power source before cleaning.
- Completely dry the product before using it again.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.

Risk of suffocation:

- Do not let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.

⚠ CAUTION

Risk of injury:

- Switch off and disconnect the product from the power source before you change accessories or approach parts that move in use.
- Be careful when handling the peeling disk. The peeling disk is sharp.

Fire hazard:

- Do not leave the product unattended when switched on.
- Do not place the product near gas, an electric burner or a heated oven.
- Only use the provided power cable.
- Do not pull the power cable over sharp edges.

Tripping hazard:

- Always keep the power cable and the product away from usual walkways.

NOTICE

Risk of damaging the product:

- Do not leave the product unattended when switched on.
- Do not immerse the motor unit in water or any other liquid. Only clean the motor unit with a damp cloth.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents when cleaning the product.
- Do not operate the product for more than 4 consecutive minutes.
- Do not place more than 1 kg of potatoes when using the peeling disk.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Always clean the product before putting it away for a prolonged period.

Check the contents of the package

Check that all parts are present and that no damage is visible on the parts. If parts are missing or damaged, contact the service desk via: support.melissa-online.com

Before first use

1. Remove all packaging and transport materials from the inside and outside of the product.
2. Clean all parts that come in contact with food before use.
3. Place the product on a flat, stable surface. Make sure it is standing firmly.
4. Make sure that the power switch **A④** is switched to the off position before plugging the power cable **A②** into a power outlet.
5. Firmly place the bowl **A⑦** on top of the motor unit **A③**. The bowl makes a click when placed correctly.

Using the potato peeler (image B)

1. Place the peeling disk **A6** in the bowl **A7**.
2. Pour approximately 4 dl. cold water in the bowl **A7**. The outer edge of the grater should be covered.
Do not cover the grater itself with water.
3. Place the washed potatoes in the bowl **A7** with a little distance between them.
4. Place the lid **A5** on the bowl **A7**.
5. Secure the lid with the lid clamps **A8**.
6. Press the power switch **A4** to turn on the product.
i The peeling process lasts approximately 2 minutes.
i The exact peeling time depends on the quantity and shape of the potatoes.
7. After you finish peeling the potatoes, press the power switch **A4** to switch off the product.
8. Unplug the power cable from the power outlet.
9. Lift the bowl **A7** off the motor unit **A3** carefully.
i Water can escape from the hole in the middle of the bowl.
10. Tip the potatoes out of the bowl **A7** and rinse thoroughly.

If the potatoes still have "eyes", remove them with a knife or grater.

Using the salad spinner (image C)

- i** The salad spinner colander **A1** is only available for 16220008.
1. Remove the peeling disk **A6** from the bowl **A7**.
2. Place the salad spinner colander **A1** in the bowl **A7**.
3. Place the washed salad in the bowl **A7**.
i Do not place more than 300 g of salad when using the salad spinner colander.
4. Place the lid **A5** on the bowl **A7**.
5. Secure the lid with the lid clamps **A8**.
6. Press the power switch **A4** to turn on the product.
i Do not operate the product for more than 1 consecutive minute.
7. After use, press the power switch **A4** to switch off the product.
8. Lift the bowl **A7** off the motor unit **A3** carefully.
9. Remove the dried salad from the bowl **A7**.

Warranty

This product is intended for domestic use. Any changes and/or modifications to the product will invalidate the warranty. We can't accept any liability for damage caused by improper use of the product. Normal wear and tear is excluded from warranty.

Disclaimer

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Disposal



This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste. For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

EU Declaration of Conformity

We declare that this product is in compliance with the relevant EU legislation. The EU declaration of Conformity is available on our website or can be obtained upon request.

DE Kurzanleitung

Kartoffelschäler

16220008, 16220009



Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie den QR-Code auf der Titelseite scannen, um das erweiterte Handbuch anzuzeigen.

Anwendung

Dieses Produkt ist ein automatischer Kartoffelschäler. 16220008 ist auch eine Salatschleuder.

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen gedacht.

Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden. Dieses Produkt ist zur Verwendung in Haushaltsumgebungen für typische Haushaltsfunktionen gedacht, die auch von nicht fachkundigen Benutzern ausgeführt werden können, wie z. B. in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen, Bauernhäusern, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften und/oder in Pensionen.

Dieses Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|--|-----------------|
| 1 Salatschleuder-Sieb (nur verfügbar für 16220008) | 6 Schälsscheibe |
| 2 Stromkabel | 7 Schüssel |
| 3 Motoreinheit | 8 Deckelklemme |
| 4 Ein/Aus-Schalter | |
| 5 Abdeckung | |

Sicherheitshinweise

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

⚠ WARNUNG

Gefährliche elektrische Spannung:

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt sofort.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder vergleichbar qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Produkt darf nur von einem qualifizierten Techniker gewartet werden, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Trocknen Sie das Produkt vollständig, bevor Sie es wieder verwenden.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.

Erstkicksgefahr:

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr:

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder nach Teilen greifen, die sich bei Verwendung bewegen.
- Seien Sie vorsichtig beim Hantieren mit der Schälsscheibe. Die Schälsscheibe ist scharf.

Brandgefahr:

- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Gas, einem Elektrobrenner oder einem aufgeheizten Ofen.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Stromkabel.
- Ziehen Sie das Stromkabel nicht über scharfe Kanten.

Stolpergefahr:

- Halten Sie das Stromkabel und das Produkt von üblichen Laufwegen fern.

HINWEIS

Gefahr der Beschädigung des Produkts:

- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Reinigen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.
- Betreiben Sie das Produkt nicht länger als 4 Minuten hintereinander.
- Legen Sie nicht mehr als 1 kg Kartoffeln auf, wenn Sie die Schälsscheibe verwenden.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Reinigen Sie das Produkt immer, bevor Sie es für längere Zeit wegstellen.

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und keine Beschädigungen sichtbar sind. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an den Service Desk unter: support.melissa-online.com

Vor der ersten Benutzung

1. Entfernen Sie alle Verpackungs- und Transportmaterialien von der Innen- und Außenseite des Produkts.
2. Reinigen Sie vor der Verwendung alle Teile, die in Berührung mit Lebensmitteln kommen.
3. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, stabile Fläche. Vergewissern Sie sich, dass es fest steht.
4. Stellen Sie sicher, dass der Ein/Aus-Schalter **A4** in die Aus-Position geschaltet ist, bevor Sie das Stromkabel **A2** in eine Steckdose gesteckt wird.
5. Stellen Sie die Schüssel fest auf **A7** fest auf die Motoreinheit **A3**. Die Schüssel macht ein Klickgeräusch, wenn sie richtig aufgesetzt ist.

Verwenden des Kartoffelschälers (Abbildung B)

1. Die Schälsscheibe aufsetzen **A6** in die Schüssel **A7**.
 2. Gießen Sie etwa 4 dl kaltes Wasser in die Schüssel. **A7** Der äußere Rand der Reibe sollte mit einer Abdeckung versehen sein.
- Bedecken Sie die Reibe selbst nicht mit Wasser.
3. Die gewaschenen Kartoffeln in die Schüssel geben **A7** mit etwas Abstand zueinander.
 4. Setzen Sie den Deckel **A5** auf die Schüssel **A7**.
 5. Sichern Sie den Deckel mit den Deckelklemmen **A8**.
 6. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter **A4**, um das Produkt einzuschalten.
- i** Der Schälvorgang dauert etwa 2 Minuten.
- i** Die genaue Schälzeit hängt von der Menge und Form der Kartoffeln ab.
7. Nachdem Sie die Kartoffeln geschält haben, drücken Sie den Ein/Aus-Schalter **A4**, um das Gerät auszuschalten.
 8. Ziehen Sie den Stecker des Stromkabels aus der Steckdose.
 9. Heben Sie die Schüssel an **A7** von der Motoreinheit **A3** vorsichtig.
- i** Wasser kann aus dem Loch in der Mitte der Schüssel austreten.
10. Die Kartoffeln aus der Schüssel kippen **A7** und gründlich abspülen.

Éplucheur de pomme de terre

16220008, 16220009



Pour plus d'informations, scannez le code QR sur la page de garde pour consulter le manuel complet.

Utilisation prévue

Ce produit est un éplucheur automatique de pommes de terre.

16220008 est également une essoreuse à salade.

Ce produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Ce produit est destiné à être utilisé dans des environnements domestiques pour des fonctions de ménage typiques qui peuvent également être réalisées par des utilisateurs non experts pour des fonctions de ménage typiques, tels que : des magasins, bureaux, autres environnements de travail similaires, fermes, par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel et/ou dans des environnements de type chambres d'hôtes.

Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image A)

- | | |
|---|---------------------|
| 1 Passoire essoreuse à salade (disponible uniquement pour 16220008) | 4 Interrupteur |
| 2 Câble d'alimentation | 5 Couvercle |
| 3 Moteur | 6 Disque à éplucher |
| | 7 Bol |
| | 8 Pince à couvercle |

Consignes de sécurité

Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger électrique :

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.

Wenn die Kartoffeln noch „Augen“ haben, entfernen Sie diese mit einem Messer oder einer Reibe.

Verwenden der Salatschleuder (Abbildung C)

- 1 Der Salatschleuder-Sieb **A1** ist nur für 16220008 erhältlich.
1. Entfernen Sie die Schälsscheibe **A6** aus der Schüssel **A7**.
2. Stellen Sie das Salatschleuder-Sieb auf **A1** in die Schüssel **A7**.
3. Den gewaschenen Salat in die Schüssel geben **A7**.
- 1 Geben Sie nicht mehr als 300 g Salat in das Salatschleuder-Sieb.
4. Setzen Sie den Deckel **A5** auf die Schüssel **A7**.
5. Sichern Sie den Deckel mit den Deckelklemmen **A8**.
6. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter **A4**, um das Produkt einzuschalten.
- 1 Betreiben Sie das Produkt nicht länger als 1 Minute am Stück.
7. Nach Gebrauch den Ein/Aus-Schalter drücken **A4**, um das Produkt auszuschalten.
8. Heben Sie die Schüssel an **A7** von der Motoreinheit **A3** vorsichtig.
9. Entfernen Sie den getrockneten Salat aus der Schüssel **A7**.

Garantie

Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch bestimmt. Jegliche Änderungen und/oder Modifikationen am Produkt führen zum Erlöschen der Garantie. Wir können keine Haftung für Schäden übernehmen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verursacht werden. Normaler Verschleiß ist von der Garantie ausgeschlossen.

Haftungsausschluss

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte in Bezug auf Funktion und Design behalten wir uns das Recht vor, Änderungen am Produkt ohne Vorankündigung vorzunehmen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber und werden hiermit als solche anerkannt.

Entsorgung



Dieses Produkt ist für die getrennte Sammlung bei einer geeigneten Sammelstelle bestimmt. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die für die Abfallentsorgung zuständige Behörde.

EU-Konformitätserklärung

Wir erklären, dass dieses Produkt den geltenden EU-Richtlinien entspricht. Die EU-Konformitätserklärung ist auf unserer Website verfügbar oder kann auf Anfrage angefordert werden.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ce produit ne doit être entretenu que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Déconnectez le produit de la source d'alimentation avant nettoyage.
- Séchez complètement le produit avant de le réutiliser.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

Risque d'étouffement :

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le matériel d'emballage. Gardez toujours le matériel d'emballage hors de portée des enfants.

⚠ ATTENTION

Risque de blessure :

- Mettez le produit hors tension et débranchez-le de la source d'alimentation avant de changer d'accessoires ou d'approcher des pièces en mouvement pendant l'utilisation.
- Soyez prudent lorsque vous manipulez le disque à éplucher. Le disque à éplucher est tranchant.

Risque d'incendie :

- Ne pas laisser le produit sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
- Ne pas placer le produit à proximité d'un brûleur à gaz, d'une plaque électrique ou d'un four chaud.
- Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni.
- Ne pas tirer le câble d'alimentation sur des arêtes vives.

Risque de trébuchement :

- Maintenez toujours le câble d'alimentation et le produit éloignés des passages habituels.

AVIS

Risque d'endommagement du produit :

- Ne pas laisser le produit sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
- N'immergez pas le groupe moteur dans l'eau ou d'autres liquides. Nettoyez le groupe moteur avec un chiffon humide seulement.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs lors du nettoyage du produit.
- Ne pas utiliser le produit pendant plus de 4 minutes consécutives.
- Ne placez pas plus d'un kilo de pommes de terre lorsque vous utilisez le disque à éplucher.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Nettoyez toujours le produit avant de le ranger pour une période prolongée.

Vérifier le contenu de l'emballage

Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et qu'aucun dommage n'est visible sur celles-ci. Si des pièces manquent ou sont endommagées, contactez le service d'assistance via : support.melissa-online.com

Avant la première utilisation

1. Retirez tous les matériaux d'emballage et de transport à l'intérieur et à l'extérieur du produit.
2. Avant utilisation, nettoyez toutes les pièces qui entrent en contact avec des aliments.
3. Placez le produit sur une surface plane et stable. Assurez-vous qu'il est bien stable sur ses pieds.
4. Assurez-vous que l'interrupteur **A4** est en position d'arrêt avant de brancher le câble d'alimentation **A2** dans une prise de courant.
5. Placez fermement le bol **A7** sur le bloc moteur **A3**. Le bol émet un clic lorsqu'il est correctement positionné.

Utiliser l'éplucheur de pomme de terre (image B)

1. Placez le disque à éplucher **A6** dans le bol **A7**.
2. Versez environ 4 dl d'eau froide dans le bol. **A7**. Le bord extérieur de la râpe doit être recouvert.

Ne couvrez pas la râpe elle-même avec de l'eau.

3. Placez les pommes de terre lavées dans le bol **A7** en les espaçant légèrement.
4. Mettez le couvercle **A5** sur le bol **A7**.
5. Fixez le couvercle avec les pinces à couvercle **A8**.
6. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation **A4** pour allumer le produit.

i Le processus d'épluchage dure environ 2 minutes.

i Le temps exact de pelage dépend de la quantité et de la forme des pommes de terre.

7. Une fois que vous avez fini d'éplucher les pommes de terre, appuyez sur l'interrupteur **A4** pour éteindre l'appareil.
8. Débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant.
9. Soulevez le bol **A7** du bloc moteur **A3** avec précaution.
- i** L'eau peut s'échapper par le trou au milieu du bol.
10. Versez les pommes de terre hors du bol. **A7** et rincez-les soigneusement.

Si les pommes de terre ont encore des « yeux », retirez-les à l'aide d'un couteau ou d'une râpe.

Utiliser l'essoreuse à salade (image C)

i La passoire essoreuse à salade **A1** est uniquement disponible pour le modèle 16220008.

1. Retirez le disque à éplucher **A6** du bol **A7**.
2. Placez la passoire essoreuse à salade **A1** dans le bol **A7**.
3. Placez la salade lavée dans le bol. **A7**.
- i** Ne mettez pas plus de 300 g de salade dans l'égouttoir à salade.
4. Mettez le couvercle **A5** sur le bol **A7**.
5. Fixez le couvercle avec les pinces à couvercle **A8**.
6. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation **A4** pour allumer le produit.

i Ne pas utiliser le produit pendant plus d'une minute consécutive.

7. Après utilisation, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation **A4** pour éteindre le produit.

8. Soulevez le bol **A7** du bloc moteur **A3** avec précaution.
9. Retirez la salade séchée du bol. **A7**.

Garantie

Ce produit est destiné à un usage domestique. Tout changement et/ou modification du produit annule la garantie. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée du produit. L'usure normale est exclue de la garantie.

Clause de non-responsabilité

En raison du développement constant de nos produits en termes de fonction et de conception, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au produit sans préavis. Tous les logos, marques et noms de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs et sont reconnus comme tels.

Traitement des déchets



Ce produit est destiné à être collecté séparément dans un point de collecte approprié. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères. Pour plus d'informations, contactez le revendeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Déclaration UE de conformité

Nous déclarons que ce produit est conforme à la législation européenne applicable. La Déclaration UE de conformité est disponible sur notre site internet ou peut être obtenue sur demande.

NL Verkorte handleiding

Aardappelschiller

16220008, 16220009



Scan voor meer informatie de QR-code op de voorpagina om de uitgebreide handleiding te bekijken.

Bedoeld gebruik

Dit product is een automatische aardappelschiller. 16220008 is ook een slacentrifuge. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke omgevingen voor typische huishoudelijke functies die ook kunnen worden gebruikt door niet-deskundige gebruikers voor typische huishoudelijke functies, zoals: winkels, kantoren en andere soortgelijke werkomgevingen, boerderijen, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen en/of in omgevingen van het type "bed & breakfast".

Dit product is niet bedoeld voor professioneel gebruik. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|--|------------------------------|
| 1 Vergiet van de slacentrifuge (alleen beschikbaar voor 16220008) | 4 Aan-/ uitschakelaar |
| 2 Stroomkabel | 5 Deksel |
| 3 Motoreenheid | 6 Schilschijf |
| | 7 Kom |
| | 8 Dekselklem |

Veiligheidsvoorschriften

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

Elektrisch gevaar:

- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Om gevaar te voorkomen moet een beschadigd netsnoer door de fabrikant, zijn onderhoudsmonteur of iemand met vergelijkbare kwalificaties worden vervangen.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een gekwalificeerde technicus om het risico op elektrische schokken te beperken.
- Koppel het product los van de stroombron voordat u het reinigt.
- Droog het product volledig voordat u het opnieuw gebruikt.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.

Verstikkingsgevaar:

- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Bewaar het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

⚠ VOORZICHTIG

Kans op letsel:

- Voordat u accessoires gaat verwisselen of onderdelen wilt aanraken die tijdens gebruik bewegen, moet u het product uitzetten en de netstekker van het product uit het stopcontact halen.

- Wees voorzichtig in uw omgang met de schilfschijf. De schilfschijf is scherp.

Brandgevaar:

- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het is ingeschakeld.
- Plaats het product niet in de buurt van gas, een elektrische brander of een verwarmde oven.
- Gebruik alleen de meegeleverde stroomkabel.
- Trek het netsnoer niet over scherpe randen.

Struikelgevaar:

- Houd het netsnoer en het product altijd uit de buurt van de gangbare looppaden.

LET OP

Risico op beschadiging van het product:

- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het is ingeschakeld.
- Dompel de motoreenheid niet onder in water of een andere vloeistof. De motoreenheid mag uitsluitend met een vochtige doek worden gereinigd.
- Gebruik bij het reinigen van het product geen agressieve chemische reinigingsmiddelen.
- Gebruik het product niet langer dan 4 minuten achter elkaar.
- Plaats niet meer dan 1 kg aardappelen wanneer u de schildisk gebruikt.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Reinig het product altijd voordat u het voor langere tijd opbergt.

Inhoud van de verpakking controleren

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of er geen zichtbare schade aan de onderdelen is. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan contact op met de servicedesk via: support.melissa-online.com

Voor het eerste gebruik

1. Verwijder alle verpakings- en transportmaterialen van de binnen- en buitenkant van het product.
2. Reinig voor gebruik alle onderdelen die in contact komen met voedsel.
3. Plaats het product op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg ervoor dat het stevig staat.
4. Zorg ervoor dat de aan-/ uitschakelaar **A4** in de uitstand staat voordat u de stekker **A2** in het stopcontact steekt.
5. Zet de kom stevig neer **A7** stevig op de motoreenheid **A3**. De kom maakt een klinkgeluid wanneer deze correct is geplaatst.

De aardappelschiller gebruiken (afbeelding B)

1. Plaats de schilfschijf **A6** in de kom **A7**.
2. Giet ongeveer 4 dl koud water in de kom. **A7**. De buitenrand van de rasp moet bedekt zijn.

Bedek de rasp zelf niet met water.

3. Leg de gewassen aardappelen in de kom **A7** met een beetje afstand tussen de aardappelen.
4. Plaats het deksel **A5** op de kom **A7**.
5. Zet het deksel vast met de dekselklemmen **A8**.
6. Druk op de aan-/ uitschakelaar **A4** om het product in te schakelen.
 - ❗ Het schilproces duurt ongeveer 2 minuten.
 - ❗ De exacte schiltijd hangt af van de hoeveelheid en de vorm van de aardappelen.
7. Nadat u klaar bent met het schillen van de aardappelen, drukt u op de aan-/ uitschakelaar **A4** om het product uit te schakelen.
8. Haal de stroomkabel uit het stopcontact.
9. Til de kom op **A7** van de motoreenheid **A3** voorzichtig.
 - ❗ Er kan water uit het gat in het midden van de kom lopen.
10. Giet de aardappelen uit de kom **A7** en spoel ze grondig af.

Als de aardappelen nog 'ogen' hebben, verwijder deze dan met een mes of rasp.

De slacentrifuge gebruiken (afbeelding C)

- ❗ De vergiet van de slacentrifuge **A1** is alleen verkrijgbaar voor 16220008.
1. Verwijder de schilfschijf **A6** uit de kom **A7**.
 2. Plaats de vergiet van de slacentrifuge **A1** in de kom **A7**.
 3. Doe de gewassen sla in de kom **A7**.
 - ❗ Plaats niet meer dan 300 g salade in de slacentrifuge.
 4. Plaats het deksel **A5** op de kom **A7**.
 5. Zet het deksel vast met de dekselklemmen **A8**.
 6. Druk op de aan-/ uitschakelaar **A4** om het product in te schakelen.
 - ❗ Gebruik het product niet langer dan 1 minuut achter elkaar.
 7. Na gebruik drukt u op de aan-/ uitschakelaar **A4** om het product uit te schakelen.
 8. Til de kom op **A7** van de motoreenheid **A3** voorzichtig.
 9. Haal de gedroogde salade uit de kom **A7**.

Garantie

Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Bij wijzigingen en/of aanpassingen aan het product vervalt de garantie. We kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product. Normale slijtage is uitgesloten van garantie.

Disclaimer

Vanwege de constante ontwikkeling van onze producten op het gebied van functie en ontwerp, behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan het product aan te brengen. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve houders en worden hierbij als zodanig erkend.

Afdanking



Dit product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een geschikt inzamelpunt. Gooi het product niet weg met het huishoudelijk afval. Neem voor meer informatie contact op met de winkelier of met de plaatselijke instantie die verantwoordelijk is voor afvalverwerking.

EU-conformiteitsverklaring

Wij verklaren dat dit product voldoet aan de relevante EU-wetgeving. De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op onze website of kan op verzoek worden verkregen.

IT Guida rapida all'avvio

Pelapatate

16220008, 16220009



Per ulteriori informazioni, scansionare il codice QR sulla prima pagina per visualizzare il manuale esteso.

Uso previsto

Questo prodotto è un pelapatate automatico. 16220008 è anche una centrifuga per insalata. Questo prodotto è inteso solo per utilizzo in interni. Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati. Questo prodotto è inteso per l'uso in ambienti domestici e può essere utilizzato anche da utenti non esperti per funzioni tipicamente domestiche, come negozi, uffici, altri ambienti di lavoro simili, agriturismo, clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale e/o ambienti di tipo bed and breakfast. Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali. Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Parti principali (immagine A)

- | | |
|--|---------------------------------|
| ❶ Cestello della centrifuga per insalata (disponibile solo per 16220008) | ❹ Interruttore di alimentazione |
| ❷ Cavo di alimentazione | ❺ Coperchio |
| ❸ Unità motore | ❻ Disco pelapatate |
| | ❼ Ciotola |
| | ❽ Clip del coperchio |

Istruzioni di sicurezza

Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

⚠ AVVERTENZA

Rischio di natura elettrica:

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente il prodotto danneggiato o difettoso.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, da un agente di servizio o da persone con simile qualifica per evitare pericoli.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, la manutenzione di questo prodotto deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico qualificato.
- Prima della pulizia scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione.
- Asciugare completamente il prodotto prima di riutilizzarlo.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.

Rischio di soffocamento:

- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

⚠ ATTENZIONE

Pericolo di infortuni:

- Spegnerne e scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione prima di cambiare accessori o avvicinare parti che sono in movimento durante l'uso.
- Prestare attenzione nel maneggiare il disco pelapatate. Il disco pelapatate è affilato.

Rischio di incendio:

- Non lasciare il prodotto incustodito quando è acceso.
- Non posizionare il prodotto accanto a gas, bruciatori elettrici o forni riscaldati.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione in dotazione.
- Non trascinare il cavo di alimentazione su bordi affilati.

Pericolo di inciampo:

- Tenere sempre il cavo di alimentazione e il prodotto lontani dai luoghi in cui si è soliti camminare.

AVVISO

Rischio di danneggiamento del prodotto:

- Non lasciare il prodotto incustodito quando è acceso.
- Non immergere il gruppo motore in acqua o in altri liquidi. Pulire il gruppo motore solo con un panno umido.
- Non usare detergenti chimici aggressivi durante la pulizia del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto per più di 4 minuti consecutivi.
- Non mettere più di 1 kg di patate quando usi il disco pelapatate.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Pulire sempre il prodotto prima di riporlo per un periodo prolungato.

Controllare i contenuti della confezione

Verificare che tutte le parti siano presenti e che non siano visibili danni sulle parti. Se alcune parti sono mancanti o danneggiate, contattare il servizio di assistenza tramite: support.melissa-online.com

Prima del primo utilizzo

1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e trasporto dall'interno e dall'esterno del prodotto.
2. Pulire tutte le parti che vengono in contatto con gli alimenti prima dell'uso.
3. Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile. Assicurarsi che sia ben supportato.
4. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione **A4** sia in posizione di spegnimento prima di collegare il cavo di alimentazione **A2** in una presa di corrente.
5. Posizionare saldamente la ciotola **A7** sopra l'unità motore **A5**. La ciotola emette un clic quando è posizionata correttamente.

Come usare il pelapatate (immagine B)

1. Posizionare il disco pelapatate **A6** nella ciotola **A7**.
2. Versare circa 4 dl di acqua fredda nella ciotola **A7**. Il bordo esterno della grattugia dovrebbe essere coperto.

Non coprire la grattugia con acqua.

3. Metti le patate lavate nella ciotola **A7** lasciando un po' di spazio tra loro.
4. Posizionare il coperchio **A5** sulla ciotola **A7**.
5. Fissare in sicurezza il coperchio con le clip **A8**.
6. Premere l'interruttore di alimentazione **A4** per accendere il prodotto.

i Il processo di sbucciatura dura circa 2 minuti.

i Il tempo esatto di pelatura dipende dalla quantità e dalla forma delle patate.

7. Dopo aver finito di pelare le patate, premi l'interruttore di alimentazione **A4** per spegnere il prodotto.
8. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

9. Sollevare la ciotola **A7** dal motore **A5** con attenzione.

i L'acqua può fuoriuscire dal foro al centro della ciotola.

10. Versa le patate fuori dalla ciotola **A7** e sciacquarle accuratamente.

Se le patate hanno ancora gli "occhi", rimuovili con un coltello o una grattugia.

Come usare la centrifuga per insalata (immagine C)

i Il cestello della centrifuga per insalata **A1** è disponibile solo per il modello 16220008.

1. Rimuovere il disco pelapatate **A6** dalla ciotola **A7**.
2. Posizionare il cestello della centrifuga per insalata **A1** nella ciotola **A7**.

3. Metti l'insalata lavata nella ciotola **A7**.

i Non mettere più di 300 g di insalata quando usi lo scolapasta con centrifuga.

4. Posizionare il coperchio **A5** sulla ciotola **A7**.
5. Fissare in sicurezza il coperchio con le clip **A8**.

6. Premere l'interruttore di alimentazione **A4** per accendere il prodotto.

i Non utilizzare il prodotto per più di 1 minuto consecutivo.

7. Dopo l'uso, premere l'interruttore di alimentazione **A4** per spegnere il prodotto.
8. Sollevare la ciotola **A7** dal motore **A5** con attenzione.
9. Togli l'insalata secca dalla ciotola **A7**.

Garanzia

Questo prodotto è destinato all'uso domestico. Qualsiasi cambiamento e/o modifica al prodotto invalida la garanzia. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio del prodotto. La normale usura è esclusa dalla garanzia.

Esclusione di responsabilità

A causa del costante sviluppo dei nostri prodotti in termini di funzionalità e design, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso. Tutti i loghi, i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari e sono riconosciuti come tali.

Smaltimento



Questo prodotto è destinato alla raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

Dichiarazione UE di conformità

Dichiariamo che questo prodotto è conforme alla normativa UE applicabile. La Dichiarazione UE di conformità è disponibile sul nostro sito web o può essere richiesta su richiesta.



Guía de inicio rápido

Pelador

16220008, 16220009



Para más información, escanee el código QR de la portada para ver el manual ampliado.

Uso previsto per el fabricante

Este producto es un pelador automático de patatas. 16220008 también es una centrifugadora de ensaladas. Este producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.

Este producto está diseñado para su uso en entornos domésticos, para tareas domésticas típicas y también puede ser utilizado por usuarios no expertos en sitios tales como: tiendas, oficinas, otros entornos de trabajo, granjas, por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.

Este producto no está diseñado para un uso profesional. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Partes principales (imagen A)

- | | |
|--|-------------------------------|
| ❶ Centrífugadora | ❹ Interruptor de alimentación |
| ❷ escurridora de lechuga (solo disponible para 16220008) | ❺ Tapa |
| ❸ Cable de alimentación | ❻ Disco pelador |
| ❹ Unidad del motor | ❼ Recipiente |
| | ❽ Abrazadera de la tapa |

Instrucciones de seguridad

Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo eléctrico:

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No utilice el producto si alguna pieza está dañada o defectuosa. Sustituya inmediatamente un producto dañado o defectuoso.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o por personas con una cualificación similar para evitar situaciones de peligro.
- Este producto sólo debe ser reparado por un técnico cualificado para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Seca completamente el producto antes de volver a utilizarlo.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.

Riesgo de asfixia:

- No deje que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

⚠ ATENCIÓN

Riesgo de lesiones:

- Apague y desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de cambiar los accesorios o acercarse a piezas que se mueven durante el uso.
- Tenga cuidado al manipular el disco pelador. El disco pelador está afilado.

Peligro de incendio:

- No deje el producto desatendido cuando esté enchufado.
- No colocar el producto cerca de gas, un quemador eléctrico o un horno calentado.
- Utilice solamente el cable de alimentación suministrado.
- No pase el cable de alimentación por bordes afilados.

Riesgo de tropiezos:

- Mantenga siempre el cable de alimentación y el producto alejados de los sitios de paso habituales.

AVISO

Riesgo de dañar el producto:

- No deje el producto desatendido cuando esté enchufado.
- No sumerja la unidad del motor en agua ni en ningún otro líquido. Limpie la unidad del motor únicamente con un paño húmedo.
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar el producto.
- No utilice el producto durante más de 4 minutos consecutivos.
- No coloque más de 1 kg de patatas cuando utilice el disco pelador.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Limpie siempre el producto antes de guardarlo durante un periodo prolongado.

Compruebe el contenido del paquete

Compruebe que todas las piezas estén presentes y que no presenten daños visibles. Si faltan piezas o están dañadas, póngase en contacto con el servicio de asistencia a través de: support.melissa-online.com

Antes del primer uso

1. Retire todos los materiales de embalaje y transporte del interior y el exterior del producto.
2. Limpie todas las piezas que entran en contacto con los alimentos antes del uso.
3. Coloque el producto sobre una superficie plana y estable. Asegúrese de que esté bien apoyado.
4. Asegúrese de que el interruptor de alimentación **A❹** esté en la posición de apagado antes de enchufar el Cable de alimentación **A❷** en una toma de corriente.
5. Coloque firmemente el recipiente **A❸** sobre la unidad del motor **A❸**. El recipiente hace clic cuando se coloca correctamente.

Uso del pelador (imagen B)

1. Coloque el disco pelador **A❻** en el bol **A❷**.
2. Vierta aproximadamente 4 dl de agua fría en el bol. **A❷**. El borde exterior del rallador debe quedar cubierto. No cubra el rallador con agua.
3. Coloque las patatas lavadas en el recipiente. **A❷** dejando un poco de espacio entre ellas.
4. Ponga la tapa **A❺** al recipiente **A❷**.

5. Fije la tapa con las abrazaderas **A8**.
6. Pulse el interruptor de alimentación **A4** para encender el producto.
- i** El proceso de pelado dura 2 minutos aprox.
- i** El tiempo exacto de pelado depende de la cantidad y la forma de las patatas.
7. Una vez que haya terminado de pelar las patatas, pulse el interruptor de alimentación. **A4** para apagar el producto.
8. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
9. Levanta el recipiente **A7** de la unidad del motor **A5** con cuidado.
- i** El agua puede escaparse por el agujero que hay en el centro del recipiente.
10. Saca las patatas del recipiente. **A7** y enjuágalas bien. Si las patatas aún tienen «ojos», quítelos con un cuchillo o un rallador.

Uso de la centrifugadora (imagen C)

- i** La centrifugadora escurridora de lechuga **A1** solo está disponible para el modelo 16220008.
1. Retire el disco pelador **A6** del recipiente **A7**.
2. Coloque la centrifugadora escurridora de lechuga. **A1** en el bol **A7**.
3. Coloque la ensalada lavada en el recipiente. **A7**.
- i** No coloque más de 300 g de ensalada cuando utilice el escurridor de ensaladas.
4. Ponga la tapa **A5** al recipiente **A7**.
5. Fije la tapa con las abrazaderas **A8**.
6. Pulse el interruptor de alimentación **A4** para encender el producto.
- i** No utilice el producto durante más de 1 minuto consecutivo.
7. Después de usarlo, apaga el interruptor de alimentación. **A4** para apagar el producto.
8. Levanta el recipiente **A7** de la unidad del motor **A5** con cuidado.
9. Retira la ensalada seca del recipiente. **A7**.

Garantía

Este producto está destinado al uso doméstico. Cualquier cambio y/o modificación del producto invalidará la garantía. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado del producto. El desgaste normal queda excluido de la garantía.

Descargo de responsabilidad

Debido al constante desarrollo de nuestros productos en cuanto a función y diseño, nos reservamos el derecho a realizar cambios en el producto sin previo aviso. Todos los logotipos, marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios y, por tanto, se reconocen como tales.

Eliminación



Este producto está destinado a la recogida selectiva en un punto de recogida adecuado. No deseche el producto con los residuos domésticos. Para más información, póngase en contacto con el vendedor o con la autoridad local responsable de la gestión de residuos.

Declaración UE de conformidad

Declaramos que este producto cumple con la legislación de la UE aplicable. La Declaración UE de conformidad está disponible en nuestro sitio web o puede solicitarse bajo petición.

PT Guia de iniciação rápida

Descascador de batatas

16220008, 16220009



Para mais informações, digitalize o código QR na página inicial para ver o manual alargado.

Utilização prevista

Este produto é um descascador automático de batatas. 16220008 também é um escorredor de salada.

Este produto destina-se apenas a utilização interior.

Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Este produto destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos para tarefas domésticas típicas e também pode ser manipulado por utilizadores não experientes para os mesmos fins, por exemplo em lojas, escritórios, outros ambientes de trabalho semelhantes, casas rurais, clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial e/ou alojamento local.

Este produto não se destina a utilização profissional.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Peças principais (imagem A)

- | | |
|---|------------------------------|
| 1 Escorredor de salada (disponível apenas para 16220008) | 5 Tampa |
| 2 Cabo de alimentação | 6 Disco descascador |
| 3 Motor | 7 Taça |
| 4 Interruptor de alimentação | 8 Braçadeira da tampa |

Instruções de segurança

Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

⚠️ ATENÇÃO

Risco elétrico:

- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilizar o produto se uma peça estiver danificada ou defeituosa. Substituir imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de reparação ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar situações de perigo.
- Este produto só pode ser reparado por um técnico qualificado para manutenção, de modo a reduzir o risco de choque elétrico.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de limpar.
- Seque completamente o produto antes de voltar a utilizá-lo.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.

Risco de asfixia:

- Não deixar as crianças brincarem com o material de embalagem. Manter sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.

⚠️ CUIDADO

Risco de lesão:

- Desligue o produto no botão e desligue-o da fonte de alimentação antes de substituir os acessórios ou de se aproximar das peças móveis durante a utilização.
- Proceda com cuidado ao manusear o disco descascador. O disco descascador é afiado.

Perigo de incêndio:

- Não deixe o produto sem vigilância quando ligado.
- Não coloque o produto perto de fontes de gás, de um queimador elétrico ou de um forno aquecido.
- Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido.
- Não puxe o cabo de alimentação sobre arestas afiadas.

Risco de tropeçamento:

- Mantenha sempre o cabo de alimentação e o produto afastado de locais de passagem habitual.

AVISO

Risco de danos para o produto:

- Não deixe o produto sem vigilância quando ligado.
- Não mergulhe o motor em água ou qualquer outro líquido. Limpe a unidade motora apenas com um pano húmido.
- Não utilize agentes químicos de limpeza agressivos durante a limpeza.

- Não utilize o produto por mais de 4 minutos consecutivos.
- Não coloque mais de 1 kg de batatas ao usar o disco descascador.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Limpe sempre o produto antes de guardá-lo por um período prolongado.

Verifique o conteúdo da embalagem

Verifique se todas as peças estão presentes e se não há danos visíveis nas peças. Se alguma peça estiver faltando ou danificada, entre em contacto com o serviço de assistência através do site: support.melissa-online.com

Antes da primeira utilização

1. Remova todos os materiais de embalagem e transporte do interior e exterior do produto.
2. Limpe todas as peças que entram em contacto com os alimentos antes de utilizá-las.
3. Coloque o produto sobre uma superfície plana e estável. Certifique-se de que está com suporte firme.
4. Certifique-se de que o interruptor de alimentação **A4** esteja na posição desligado antes de ligar o cabo de alimentação **A2** a uma tomada elétrica.
5. Coloque a taça firmemente **A7** em cima da Motor **A3**. A taça emite um clique quando colocada corretamente.

Utilização do descascador de batatas (imagem B)

1. Coloque o disco descascador **A6** na tigela **A7**.
2. Deite aproximadamente 4 dl de água fria na taça **A7**. A borda externa do ralador deve ficar coberta.

Não cubra o ralador com água.

3. Coloque as batatas lavadas na taça **A7** com um pouco de distância entre elas.
4. Coloque a tampa **A5** na taça **A7**.
5. Fixe a tampa com as braçadeiras da tampa **A8**.
6. Pressione o interruptor de alimentação **A4** para ligar o produto.

i O processo de descasque dura cerca de 2 minutos.

i O tempo exato de descascamento depende da quantidade e do formato das batatas.

7. Depois de terminar de descascar as batatas, pressione o interruptor de alimentação **A4** para desligar o produto.
8. Desligar o cabo de alimentação da tomada eléctrica.
9. Levante a tigela **A7** da Motor **A3** cuidadosamente.
- i** A água pode escapar pelo orifício no meio da taça.
10. Retire as batatas da tigela **A7** e enxague bem.

Se as batatas ainda tiverem «olhos», remova-os com uma faca ou ralador.

Utilização do escorredor de salada (imagem C)

i O escorredor de salada **A1** está disponível apenas para o modelo 16220008.

1. Remova o disco descascador **A6** da tigela **A7**.
2. Coloque o escorredor de salada **A1** na tigela **A7**.

3. Coloque a salada lavada na taça **A7**.
- i** Não coloque mais de 300 g de salada ao usar o escorredor de salada.
4. Coloque a tampa **A5** na taça **A7**.
5. Fixe a tampa com as braçadeiras da tampa **A8**.
6. Pressione o interruptor de alimentação **A4** para ligar o produto.
- i** Não utilize o produto por mais de 1 minuto consecutivo.
7. Após a utilização, pressione o interruptor de alimentação **A4** para desligar o produto.
8. Levante a tigela **A7** da Motor **A3** cuidadosamente.
9. Retire a salada seca da tigela **A7**.

Garantia

Este produto destina-se a uma utilização doméstica. Quaisquer alterações e/ou modificações ao produto invalidam a garantia. Não podemos aceitar qualquer responsabilidade por danos causados por uma utilização incorrecta do produto. O desgaste normal está excluído da garantia.

Isenção de responsabilidade

Devido ao constante desenvolvimento dos nossos produtos em termos de função e design, reservamo-nos o direito de efetuar alterações ao produto sem aviso prévio. Todos os logótipos, marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou marcas registadas dos respectivos titulares e são reconhecidos como tal.

Eliminação



Este produto destina-se a ser recolhido separadamente num ponto de recolha adequado. Não eliminar o produto juntamente com o lixo doméstico. Para mais informações, contacte o retalhista ou a autoridade local responsável pela gestão de resíduos.

Declaração UE de conformidade

Declaramos que este produto está em conformidade com a legislação da UE aplicável. A Declaração UE de conformidade está disponível no nosso site ou pode ser obtida mediante pedido.

SV Snabbstartsguide

Potatisskalare

16220008, 16220009



Om du vill ha mer information kan du skanna QR-koden på framsidan för att se den utökade manualen.

Avsedd användning

Denna produkt är en automatisk potatisskalare. 16220008 är också en salladsslunga.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus. Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt. Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljöer för typiska hushållsfunktioner men kan även användas av användare som inte är experter i typiska hushållsfunktioner såsom: butiker, kontor eller liknande arbetsmiljöer, jordbruksbyggnader, av gäster på hotell, motell och andra miljöer av boendetyp och/eller miljöer av typen bed and breakfast. Denna produkt är inte avsedd för professionellt bruk. Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 Salladsslungans durkslag
(endast tillgänglig för
16220008) | 4 Strömbrytare |
| 2 Strömkabel | 5 Lock |
| 3 Motorenhet | 6 Skalarblad |
| | 7 Skål |
| | 8 Lock med låsklämma |

Säkerhetsanvisningar

Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

⚠ VARNING

Elektriskrisk:

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om någon del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, dennes serviceagent eller liknande kvalificerad person för att undvika en fara.
- Denna produkt får endast servas av en kvalificerad tekniker för underhåll för att minska risken för elektriska stötar.
- Koppla bort produkten från strömkällan före städning.
- Torka produkten helt innan du använder den igen.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.

Kvävningrisk:

- Låt inte barn leka med förpackningsmaterialet. Förvara alltid förpackningsmaterialet oåtkomligt för barn.

⚠ OBSERVERA

Risk för skada:

- Stäng av produkten och dra stickkontakten eluttaget innan du byter tillbehör eller närmar dig delar som är i rörelse under användning.
- Var försiktig vid hantering av skalarbladet. Skalarbladet är vasst.

Brandrisk:

- Lämna inte produkten utan uppsikt när den arbetar.
- Placera inte produkten nära gas, en elektrisk kokplatta eller i en varm ugn.
- Använd endast den medföljande nätsladden.
- Dra inte nätkabeln över vassa kanter.

Snubbelfara:

- Håll alltid nätsladden och produkten borta från gångbanor som vanligtvis används.

OBS!

Risk för produktskador föreligger:

- Lämna inte produkten utan uppsikt när den arbetar.
- Sänk inte ner motorenheten i vatten eller annan vätska. Rengör motorenheten med endast en fuktig trasa.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel när du rengör produkten.
- Använd inte produkten i mer än 4 minuter i sträck.
- Lägg inte mer än 1 kg potatis när du använder skalskivan.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Rengör alltid produkten innan du förvarar den under en längre tid.

Kontrollera innehållet i emballaget

Kontrollera att alla delar finns med och att inga skador syns på delarna. Om delar saknas eller är skadade, kontakta supporten via: support.melissa-online.com

Före första användning

1. Ta bort allt förpacknings- och transportmaterial från produktens insida och utsida.
2. Före användning, rengör alla delar som kommer i kontakt med matvaror.
3. Placera produkten på en plan, stabil yta. Se till att den står stadigt.
4. Se till att strömbrytare **A4** är i läge av innan du ansluter strömkabeln **A2** i ett eluttag.
5. Placera skålen stadigt **A7** på motorenheten **A3**. Skål ger ifrån sig ett klickljud när den är korrekt placerad.

Använda potatisskalaren (bild B)

1. Placera skalarbladet **A6** i skålen **A7**.
2. Håll cirka 4 dl kallt vatten i skålen. **A7**. Rivjärnets ytterkant ska täckas.

Täck inte själva rivjärnet med vatten.

3. Lägg de sköljda potatisarna i skålen **A7** med lite avstånd mellan dem.
4. Placera locket **A5** på skålen **A7**.

5. Fäst locket med låsklämmorna **A8**.
6. Tryck på strömbrytare **A4** för att slå på produkten.
i Skalningsprocessen tar ca 2 minuter.
i Den exakta skålpålitiden beror på potatisens mängd och form.
7. När du har skalat potatisen trycker du på strömbrytare **A4** för att stänga av produkten.
8. Dra ut strömkabeln ur eluttaget.
9. Lyft skålen **A7** från motorenheten **A3** försiktigt.
i Vatten kan läcka ut från hålet i mitten av skålen.
10. Håll potatisen ur skålen **A7** och skölj dem noggrant.
Om potatisarna fortfarande har "ögon", ta bort dem med en kniv eller rivjärn.

Använda salladsslungan (bild C)

- i** Salladsslungans durkslag **A1** finns endast tillgänglig för 16220008.
1. Ta bort skalarbladet **A6** från skålen **A7**.
2. Placera salladsslungans durkslag **A1** i skålen **A7**.
3. Lägg den tvättade salladen i skålen **A7**.
i Lägg inte mer än 300 g sallad i salladsslungan.
4. Placera locket **A5** på skålen **A7**.
5. Fäst locket med låsklämmorna **A8**.
6. Tryck på strömbrytare **A4** för att slå på produkten.
i Använd inte produkten i mer än 1 minut i sträck.
7. Efter användning, tryck på strömbrytare **A4** för att stänga av produkten.
8. Lyft skålen **A7** från motorenheten **A3** försiktigt.
9. Ta bort den torkade salladen från skålen **A7**.

Garanti

Denna produkt är avsedd för hushållsbruk. Alla ändringar och/eller modifieringar av produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av produkten. Normalt slitage omfattas inte av garantin.

Friskrivningsklausul

På grund av den ständiga utvecklingen av våra produkter vad gäller funktion och design förbehåller vi oss rätten att göra ändringar i produkten utan föregående meddelande. Alla logotyper, varumärken och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive innehavare och erkänns härmed som sådana.

Bortskaffning



Denna produkt är avsedd för separat insamling vid en lämplig uppsamlingsplats. Produkten får inte kastas i hushållsavfallet. För mer information, kontakta återförsäljaren eller den lokala myndighet som ansvarar för avfallshantering.

EU-försäkringen om överensstämmelse

Vi intygar att denna produkt uppfyller tillämplig EU-lagstiftning. EU-försäkringen om överensstämmelse finns på vår webbplats eller kan erhållas på begäran.

Perunankuorija

16220008, 16220009



Jos haluat lisätietoja, skannaa etusivulla oleva QR-koodi nähdäksesi laajennetun käyttöoppaan.

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on automaattinen perunankuorija.

16220008 on myös salaattilingo.

Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa kohteissa, kuten: henkilöstön keittiötiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa vastaavissa työympäristöissä, maataloilla, hotelleissa, motelleissa ja muun tyyppisissä majoitusympäristöissä asiakkaiden käytössä ja/tai aamiaismajoitustyyppisissä majoitustiloissa. Tuotetta käytetään, jos se tarvitse olla ammattilainen. Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön. Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|--|-------------------|
| 1 Salaattilingon lävikkö
(saatavana vain
16220008) | 4 Virtakytkin |
| 2 Virtajohto | 5 Kansi |
| 3 Moottoriyksikkö | 6 Kuorintalevy |
| | 7 Kulho |
| | 8 Kannen kiinnike |

Turvallisuusohjeet

Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

VAROITUS

Sähkövaara:

- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vaurioitunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Jos virtajohto vaurioituu, se on vaaran välttämiseksi vaihdettava valmistajalla, sen huoltoedustajalla tai vastaavan pätevyyden omaavalla henkilöllä.
- Tätä tuotetta saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen puhdistusta.
- Kuivaa tuote kokonaan ennen kuin käytät sitä uudelleen.
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.

Tukeutumisaara:

- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla. Pidä pakkausmateriaali aina lasten ulottumattomissa.

⚠ HUOMIO

Loukkaantumisaara:

- Katkaise tuotteesta virta ja irrota pistotulppa pistorasista, ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai käsittelet käytön aikana liikkuvia osia.
- Ole varovainen käsitellessäsi kuorintalevyä. Kuorintalevy on terävä.

Tulipalovaara:

- Älä jätä tuotetta valvomatta sen ollessa kytkettynä päälle.
- Älä sijoita tuotetta lähelle kaasua- tai sähköliettä tai sähkölevyä.
- Käytä vain mukana toimitettua virtajohtoa.
- Älä vedä virtajohtoa terävien reunojen yli.

Kompastumisaara:

- Pidä virtajohto ja tuote aina poissa paikoista, joissa kuljetaan paljon.

HUOMAUTUS

Tuotteen vaurioitumisaara:

- Älä jätä tuotetta valvomatta sen ollessa kytkettynä päälle.
- Älä upota moottoriyksikköä veteen tai muuhun nesteeseen. Puhdista moottoriyksikkö vain kostealla liinalla.
- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita.
- Älä käytä tuotetta yli 4 minuuttia peräkkäin.
- Älä laita yli 1 kg perunoita kuorintalevyä käytettäessä.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Puhdista tuote aina ennen kuin laitat sen pitkäksi aikaa varastoon.

Tarkista pakkauksen sisältö

Tarkista, että kaikki osat ovat paikallaan ja että niissä ei ole näkyviä vaurioita. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneet, ota yhteyttä asiakaspalveluun osoitteessa: support.melissa-online.com

Ennen ensimmäistä käyttöä

- Poista kaikki pakkaus- ja kuljetusmateriaalit tuotteen sisä- ja ulkopuolelta.
- Puhdista ennen käyttöä kaikki osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa.
- Aseta tuote tasaiselle, vakaalle alustalle. Varmista, että se on tukevasti tukemassa.
- Varmista, että virtakytkin **A4** on kytketty pois päältä -asentoon ennen sähkökabelin liittämistä **A2** pistoketta pistorasiaan.
- Aseta kulho tukevasti paikoilleen **A7** Moottoriyksikköön päälle **A9**. Kulho antaa napsahduksen, kun se on asetettu oikein.

Perunankuorijan käyttäminen (kuva B)

1. Aseta kuorintalevy **A6** kulhoon **A7**.
 2. Kaada noin 4 dl kylmää vettä kulhoon **A7**. Raastimen ulkoreunan tulee olla peitossa.
- Älä peitä raastinta vedellä.
3. Laita pestyt perunat kulhoon **A7** niin, että niiden välillä on hieman tilaa.
 4. Aseta kansi **A5** kulhon **A7** päälle.
 5. Kiinnitä kansi paikalleen kannen kiinnikkeillä **A8**.
 6. Paina virtakytkintä **A4** tuotteen virta päälle.
- i** Perunoiden kuoriminen kestää noin 2 minuuttia.
- i** Tarkka kuorimisaika riippuu perunoiden määrästä ja muodosta.
7. Kun olet kuorinut perunat, paina virtakytkintä **A4** sammuttaaksesi laitteen.
 8. Irrota sähköjohto pistorasiasta.
 9. Nosta kulho **A7** moottoriyksikkö **A3** varovasti.
- i** Vesi voi vuotaa kulhon keskellä olevasta reiästä.
- i** Kaada perunat kulhosta **A7** ja huuhtelee ne huolellisesti. Jos perunoissa on vielä silmät, poista ne veitsellä tai raastimella.

Salaattilingon käyttäminen (kuva C)

- i** Salaattilingon lävikkö **A1** on saatavana vain mallille 16220008.
1. Poista kuorintalevy **A6** kulhosta **A7**.
 2. Aseta salaattilingon lävikkö **A1** kulhoon **A7**.
 3. Laita pesty salaatti kulhoon **A7**.
- i** Älä laita yli 300 g salaattia salaattikeittimen siivilään.
4. Aseta kansi **A5** kulhon **A7** päälle.
 5. Kiinnitä kansi paikalleen kannen kiinnikkeillä **A8**.
 6. Paina virtakytkintä **A4** tuotteen virta päälle.
- i** Älä käytä tuotetta yli 1 minuuttia yhtäjaksoisesti.
7. Käytön jälkeen paina virtakytkintä **A4** sammuttaaksesi laitteen.
 8. Nosta kulho **A7** moottoriyksikkö **A3** varovasti.
 9. Poista kuivunut salaatti kulhosta **A7**.

Takuu

Tämä tuote on tarkoitettu kotikäyttöön. Kaikki tuotteeseen tehdyt muutokset ja/tai modifikaatiot mitätöivät takuun. Emme voi ottaa vastuuta tuotteen vääränlaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista. Normaali kuluminen ei kuulu takuun piiriin.

Vastuuvapauslauseke

Koska tuotteitamme kehitetään jatkuvasti toiminnallisesti ja muotoilullisesti, pidätämme oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia ilman ennakkoilmoitusta. Kaikki logot, tuotemerkit ja tuotenimet ovat haltijoidensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja ne tunnustetaan täten sellaisiksi.

Jätehuolto



Tämä tuote on tarkoitettu erilliskerättäväksi asianmukaisessa keräyspisteessä. Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja saat jälleenmyyjältä tai jätehuollosta vastaavalta paikalliselta viranomaiselta.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme, että tämä tuote on EU-lainsäädännön mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivustoltamme tai pyynnöstä.

Hurtigguide

16220008, 16220009

Potetskreller



Hvis du vil ha mer informasjon, kan du skanne QR-koden på forsiden for å se den utvidede bruksanvisningen.

Tiltenkt bruk

Dette produktet er en automatisk potetskreller.

16220008 er også en salatslynge.

Dette produktet er kun tiltenkt innendørs bruk.

Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.

Dette produktet er beregnet for bruk i husholdningsmiljøer og kan også brukes av personer uten erfaring med bruk av produktet for typiske husholdningsfunksjoner. Slike husholdningsmiljøer inkluderer: butikker, kontorer, andre lignende arbeidsmiljøer, våningshus, av kunder i hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer og/eller i «bed and breakfast»-lignende miljøer.

Dette produktet er ikke tiltenkt profesjonelt bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|--|-----------------------|
| 1 Dørslag til salatslynge
(kun tilgjengelig for
16220008) | 4 Strømbryter |
| 2 Strømkabel | 5 Lokk |
| 3 Motorenhet | 6 Skrelleskive |
| | 7 Bolle |
| | 8 Lokklemme |

Sikkerhetsinstruksjoner

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

⚠ ADVARSEL

Elektrisk fare:

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis en del er skadet eller defekt. Skift ut et skadet eller defekt produkt umiddelbart.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dens serviceleverandør eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette produktet må kun vedlikeholdes av en kvalifisert tekniker for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Koble roboten fra strømkilden før den rengjøres.
- Tørk produktet helt før du bruker det igjen.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.

Kvelningsfare:

- Ikke la barn leke med emballasjematerialet. Oppbevar alltid emballasjematerialet utilgjengelig for barn.

⚠ FORSIKTIG

Fare for skader:

- Slå av og koble produktet fra strømkilden før du skifter tilbehør eller kommer i nærheten av deler som beveger seg når de er i bruk.
- Vær forsiktig når du håndterer skrelleskiven. Skrelleskiven er skarp.

Brannfare:

- Ikke la produktet være uten oppsyn når det er slått på.
- Ikke sett produktet i nærheten av gassfyrte eller elektriske komfyrer eller varme ovner.
- Bruk kun strømkabelen som fulgte med.
- Ikke dra strømkabelen over skarpe kanter.

Snubelfare:

- Hold alltid strømkabelen og produktet unna steder der personer vanligvis går.

LES DETTE

Risiko for skade på produktet:

- Ikke la produktet være uten oppsyn når det er slått på.
- Motorenheten må ikke nedsenkes i vann eller annen væske. Rengjør motorenheten kun med en fuktig klut.
- Bruk ikke sterke rengjøringsmidler til å rengjøre produktet.
- Ikke bruk produktet i mer enn 4 minutter i strekk.
- Ikke legg mer enn 1 kg poteter i skrelleskiven.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Rengjør alltid produktet før du legger det bort for en lengre periode.

Sjekk innholdet i pakken

Kontroller at alle deler er til stede og at det ikke er synlige skader på delene. Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt kundeservice via: support.melissa-online.com

Før første gangs bruk

1. Fjern all emballasje og transportmateriell fra innsiden og utsiden av produktet.
2. Rengjør alle delene som kommer i kontakt med mat før bruk.
3. Plasser produktet på en flat, stabil overflate. Sørg for at det står stabilt.
4. Sørg for at strømbryter **A4** er i av-posisjon før du kobler til strømkabel **A2** i en stikkontakt.
5. Plasser bollen godt **A7** på toppen av motorenheten **A3**. Bollen gir et klikk når den er plassert riktig.

Slik bruker du potetskrelleren (image B)

1. Plasser skrelleskiven **A6** i bollen **A7**.
 2. Hell ca. 4 dl kaldt vann i bollen **A7**. Den ytre kanten av rivjernet skal være dekket.
- Ikke trekk selve rivjernet med vann.
3. Legg de vaskede potetene i bollen **A7** med litt avstand mellom dem.
 4. Sett lokket **A5** på bollen **A7**.
 5. Fest lokket med klemmene **A8**.
 6. Trykk på strømbryteren **A4** for å slå på produktet.
- i** Skrelleprosessen varer i ca. 1 minutter.
- i** Den nøyaktige skrelletiden avhenger av mengden og formen på potetene.
7. Når du er ferdig med å skrelle potetene, trykker du på strømbryteren **A4** for å slå av produktet.
 8. Trekk strømkabelen ut av stikkontakten.
 9. Løft bollen **A7** av motorenheten **A3** forsiktig.
- i** Vann kan lekke ut fra hullet i midten av bollen.
10. Hell potetene ut av bollen **A7** og skyll dem grundig. Hvis potetene fortsatt har «øyne», fjern dem med en kniv eller et rivjern.

Slik bruker du salatslyngen (bilde C)

- i** Dørslag til salatslynge **A1** er kun tilgjengelig for 16220008.
1. Fjern skrelleskiven **A6** fra bollen **A7**.
 2. Plasser dørslaget til salatslynge **A1** i bollen **A7**.
 3. Legg den vaskede salaten i bollen **A7**.
- i** Ikke legg mer enn 300 g salat i salatslyngen når du bruker den.
4. Sett lokket **A5** på bollen **A7**.
 5. Fest lokket med klemmene **A8**.
 6. Trykk på strømbryteren **A4** for å slå på produktet.
- i** Ikke bruk produktet i mer enn 1 minutt i strekk.
7. Etter bruk, trykk på strømbryteren **A4** for å slå av produktet.
 8. Løft bollen **A7** av motorenheten **A3** forsiktig.
 9. Fjern den tørkede salaten fra bollen **A7**.

Garanti

Dette produktet er beregnet for bruk i hjemmet. Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner på produktet vil ugyldiggjøre garantien. Vi kan ikke påta oss noe ansvar for skader forårsaket av feilaktig bruk av produktet. Normal slitasje er ikke omfattet av garantien.

Ansvarsfraskrivelse

På grunn av den konstante utviklingen av produktene våre når det gjelder funksjon og design, forbeholder vi oss retten til å gjøre endringer i produktet uten varsel. Alle logoer, varemerker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører sine respektive innehavere og anerkjennes herved som sådan.

Kassering



Dette produktet er beregnet for separat innsamling på et egnet oppsamlingssted. Produktet må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. For mer informasjon, kontakt forhandleren eller de lokale myndighetene som er ansvarlige for avfallshåndtering.

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer at dette produktet oppfyller gjeldende EU-lovgivning. EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på vårt nettsted eller kan fås på forespørsel.

DA Vejledning til hurtig start

Kartoffelskræller

16220008, 16220009



Hvis du vil have flere opplysninger, kan du scanne QR-koden på forsiden for at se den utvidede manual.

Tilsigtede bruk

Dette produkt er en automatisk kartoffelskræller. 16220008 er også en salatslynge.

Dette produkt er kun beregnet til indendørs bruk. Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået opplæring eller instruksjon angående bruk af produktet på en sikker måte og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Dette produkt er beregnet til bruk i husholdningsmiljøer til typiske funksjoner i hjemmet, der også kan udføres af ikke-eksperter til typiske husholdningsformål, såsom: butikker, kontorer eller andre lignende arbeidsmiljøer, landbrugsbygninger, anvendelse af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer og/eller i indkvarteringer såsom 'bed and breakfast'.

Dette produkt er ikke beregnet til profesjonell bruk. Enhver modifisering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhet, garanti og korrekt funksjon.

Hoveddele (billede A)

- | | |
|---|----------------|
| ① Dørslag til salatslynge
(kun tilgjengelig for
16220008) | ④ Strømknap |
| ② Strømkabel | ⑤ Låg |
| ③ Motorenhed | ⑥ Skrælleskive |
| | ⑦ Skål |
| | ⑧ Lågklemme |

Sikkerhetsinstruksjoner

Sørg for, at du har læst og forstået instruksjonene i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruker produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

⚠ ADVARSEL

Elektrisk fare:

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis en del er beskadiget eller defekt. Udskift straks et beskadiget eller defekt produkt.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer for at undgå fare.
- Dette produkt må kun serviceres af en kvalifiseret tekniker for at reducere risikoen for elektrisk stød.
- Afbryd produktet fra strømforsyningen før rengøring.
- Tør produktet helt, før du bruker det igen.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele inden.

Risiko for kvælning:

- Lad ikke børn lege med emballagematerialet. Opbevar altid emballagematerialet utilgjengelig for børn.

⚠ FORSIGTIG

Risiko for skade:

- Sluk og kobl produktet fra strømkilden, inden du skifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under bruk.
- Vær forsiktig, når skrælleskiven håndteres. Skrælleskiven er skarp.

Brandfare:

- Produktet må ikke efterlades uden opsyn, når det er tændt.
- Placer ikke produktet nær gas, en elektrisk brænder eller en varm ovn.
- Brug kun det medfølgende strømkabel.
- Træk ikke strømkablet over skarpe kanter.

Snublefare:

- Hold altid strømkablet og produktet væk fra de sædvanlige stier.

BEMÆRK

Risiko for at beskadige produktet:

- Produktet må ikke efterlades uden opsyn, når det er tændt.
- Nedsenk ikke motorenheden i vand eller anden væske. Rengør kun motorenheden med en let fugtig klud.
- Brug ikke hårde kemiske rengøringsmidler ved rengøring af produktet.
- Brug ikke produktet i mere end 4 minutter i træk.
- Læg ikke mere end 1 kg kartofler på, når du bruger skrællepladen.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Rengør altid produktet, før det opbevares i længere tid.

Tjek indholdet i pakken

Kontroller, at alle dele er til stede, og at der ikke er synlige skader på delene. Hvis der mangler eller er beskadigede dele, skal du kontakte helpdesken via: support.melissa-online.com

Før første brug

1. Fjern al emballage og transportmateriale fra produktets inderside og yderside.
2. Rengør alle dele, der kommer i kontakt med mad, inden brug.
3. Placer produktet på en plan, stabil overflade. Sørg for, at det står fast.
4. Sørg for, at strømknapen **A4** er sat i positionen "off", før du tilslutter strømkablet **A2** i en stikkontakt.
5. Placer skålen fast **A7** fast på motorenheden **A3**. Skål giver et klik, når den er placeret korrekt.

Sådan bruges kartoffelskrælleren (billede B)

1. Placer skrælleskiven **A6** i skålen **A7**.
 2. Hæld ca. 4 dl koldt vand i skålen **A7**. Den ydre kant af rivejernet skal være dækket.
- Dæk ikke selve rivejernet med vand.
3. Læg de vaskede kartofler i skålen **A7** med lidt afstand imellem dem.
 4. Placer låget **A5** på skålen **A7**.
 5. Fastgør låget med lågklemmerne **A8**.
 6. Tryk på strømknapen **A4** for at tænde for produktet.
- i** Skrælleprocessen tager cirka 2 minutter.
- i** Den nøjagtige skrælingstid afhænger af kartoffernes mængde og form.
7. Når du er færdig med at skrælle kartoflerne, skal du trykke på strømknapen **A4** for at slukke for produktet.
 8. Tag strømkablet ud af stikkontakten.
 9. Løft skål **A7** fra motorenheden **A3** forsigtigt.
- i** Der kan løbe vand ud af hullet i midten af skålen.
10. Hæld kartoflerne ud af skålen **A7** og skyl dem grundigt.
- Hvis kartoflerne stadig har "øjne", skal du fjerne dem med en kniv eller et rivejern.

Sådan bruges salatslyngen (billede C)

- i** Dørslag til salatslynge **A1** er kun tilgængelig for 16220008.
1. Fjern skrælleskiven **A6** fra skålen **A7**.
 2. Placer dørslag til salatslynge **A1** i skålen **A7**.
 3. Læg den vasket salat i skålen **A7**.
- i** Læg ikke mere end 300 g salat i salatslyngen, når du bruger den.
4. Placer låget **A5** på skålen **A7**.
 5. Fastgør låget med lågklemmerne **A8**.
 6. Tryk på strømknapen **A4** for at tænde for produktet.
- i** Brug ikke produktet i mere end 1 minut i træk.
7. Efter brug skal du trykke på strømknapen **A4** for at slukke for produktet.
 8. Løft skål **A7** fra motorenheden **A3** forsigtigt.
 9. Fjern den tørrede salat fra skålen **A7**.

Garanti

Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug. Enhver ændring og/eller modifikation af produktet vil gøre garantien ugyldig. Vi kan ikke påtage os noget ansvar for skader forårsaget af forkert brug af produktet. Normal slitage er udelukket fra garantien.

Ansvarsfraskrivelse

På grund af den konstante udvikling af vores produkter med hensyn til funktion og design forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden varsel. Alle logoer, mærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive indehavere og anerkendes hermed som sådanne.

Bortskaffelse



Dette produkt er beregnet til separat indsamling på et passende indsamlingssted. Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Kontakt forhandleren eller den lokale myndighed, der er ansvarlig for affaldshåndtering, for at få flere oplysninger.

EU-overensstemmelseserklæring

Vi erklærer, at dette produkt opfylder gældende EU-lovgivning. EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på vores hjemmeside eller kan fås efter anmodning.



Gyors beüzemelési útmutató

Burgonyahámozó

16220008, 16220009



További információért a címlapon található QR-kódot beolvasva megtekintheti a bővített kézikönyvet.

Tervezett felhasználás

Ez a termék egy automata burgonyahámozó.

16220008 szaláta centrifugaként is használható.

A termék beltéri használatra készült.

8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetnek a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.

A termék rendeltetésszerűen kizárólag háztartási környezetben használható, emellett nem szakértő felhasználók is használhatják jellemzően háztartási funkciókra, például üzletekben, irodákban és hasonló munkakörnyezetekben, falusi vendéglátóhelyeken, vendégek a szállodákban, motelekben és egyéb lakossági és/vagy bed and breakfast jellegű környezetekben.

Ez a termék nem professzionális használatra készült.
A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Fő alkatrészek (kép A)

- | | |
|---|----------------|
| ❶ Salátacentrifuga szűrő
(csak a 16220008 számú
termékhez elérhető) | ❷ Főkapcsoló |
| ❸ Tápkábel | ❸ Fedél |
| ❹ Motoregység | ❹ Hámozótárcsa |
| | ❺ Edény |
| | ❻ Fedélrögzítő |

Biztonsági utasítások

Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Elektromos veszélyforrás:

- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrész sérült vagy hibás. A sérült vagy hibás terméket azonnal cserélje ki.
- Ha a tápkábel sérült, akkor a veszélyek elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a szervizzel vagy hasonló, képzett személlyel.
- Ezt a terméket karbantartás céljából csak szakképzett szakember szervizelheti, hogy csökkentse az áramütés veszélyét.
- Tisztítás előtt húzza ki a robotot az áramellátásból.
- A terméket teljesen szárítsa meg, mielőtt újra használná.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.

Fulladásveszély:

- Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagot mindig tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen.

⚠ VIGYÁZAT!

Sérülésveszély:

- Kapcsolja ki a terméket, és húzza ki az áramforrásból, mielőtt tartozékokat cserél, vagy hozzáér a használat közben mozgó alkatrészekhez.
- Legyen körültekintő a hámozótárcsa kezelése során. A hámozótárcsa éles.

Tűzveszély:

- Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt terméket.
- Ne helyezze a terméket gázsütő, elektromos égő vagy forró sütő közelébe.
- Csak a gyártó által biztosított tápkábelt használja.
- Nem húzza át a tápkábelt éles peremeken.

Botlásveszély:

- Mindig tartsa távol a tápkábelt és a terméket gyakran használt útvonalaktól.

ÉRTESÍTÉS

A termékben keletkező kár kockázata:

- Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt terméket.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a motoros egységet. Kizárólag nedves kendőt használjon a motoros egység tisztításához.
- A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószeret.
- Ne használja a terméket 4 percnél hosszabb ideig egymás után.
- A hámozó tárcsa használata esetén ne tegyen bele több mint 1 kg burgonyát.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütdődést.
- Hosszabb tárolás előtt mindig tisztítsa meg a terméket.

Ellenőrizze a csomag tartalmát

Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e, és hogy az alkatrészekben nincs-e látható sérülés. Ha alkatrészek hiányoznak vagy sérültek, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal a következő címen: support.melissa-online.com

Első használat előtt

- Távolítson el minden csomagoló- és szállítóanyagot a termék belsejéből és külsejéről.
- Használat előtt tisztítson meg minden élelmiszerral érintkező alkatrészt.
- Helyezze a terméket sík, stabil felületre. Győződjön meg arról, hogy stabilan állvány.
- Győződjön meg arról, hogy a főkapcsoló **A❶** kikapcsolt állapotban van, mielőtt a tápkábelt csatlakoztatná. **A❷** a konnektorból.
- Helyezze az edényt szilárdan a helyére **A❷** a motoregység tetejére **A❸**. A tál helyesen elhelyezve kattanó hangot ad.

A burgonyahámozó használata (B kép)

- Helyezze be a hámozótárcsa-lemezt **A❸** a tálba **A❷**.
- Öntsön körülbelül 4 dl hideg vizet az edénybe. **A❷**. A reszelő külső széle legyen ellepve.

Ne merítse vízbe magát a reszelőt.

- Helyezze a megmosott burgonyát az edénybe **A❷**, hagyjon közöttük egy kis távolságot.

- Helyezze a fedelet **A❹** a tálra **A❷**.

- Rögzítse a fedelet a fedélrögzítővel **A❺**.

- Nyomja meg a főkapcsolót **A❶** gombot a termék bekapcsolásához.

❶ A hámozás körülbelül 2 percig tart.

❶ A pontos hámozási idő a burgonya mennyiségétől és alakjától függ.

- Miután befejezte a burgonya hámozását, nyomja meg a főkapcsolót **A❶**, hogy kikapcsolja a terméket.

- Húzza ki a tápkábelt a konnektorból.

- Emelje fel a tálat **A❷** a motoregységről **A❸** óvatosan.

❶ A víz kifolyhat az edény közepén lévő lyukon keresztül.

10. Öntsd ki a burgonyát az edényből **A7** és alaposan öblítsd le.

Ha a burgonyán még vannak „szemek”, késsél vagy reszelővel távolítsa el őket.

A salátacentrifuga használatá (C kép)

- i** A salátacentrifuga szűrő **A1** csak a 16220008 modellhez kapható.
1. Távolítsa el a hámozótárcsát **A6** a tálból **A7**.
 2. Helyezze be a salátacentrifuga szűrőjét **A1** a tábla **A7**.
 3. Helyezze a megmosott salátát az edénybe **A7**.
- i** A salátacentrifuga szűrőjében ne tegyen több mint 300 g salátát.
4. Helyezze a fedelet **A5** a tárla **A7**.
 5. Rögzítse a fedelet a fedélrögzítővel **A8**.
 6. Nyomja meg a főkapcsolót **A4** gombot a termék bekapcsolásához.
- i** Ne használja a terméket 1 percnél hosszabb ideig egymás után.
7. Használat után nyomja meg a főkapcsolót **A4**, hogy kikapcsolja a terméket.
 8. Emelje fel a tálat **A7** a motoregységről **A3** óvatosan.
 9. Vedd ki a kiszáradt salátát az edényből **A7**.

Szavatosság

Ez a termék háztartási használatra készült. A termékén végzett bármilyen változtatás és/vagy módosítás a garancia érvényét veszti. A termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért nem tudunk felelősséget vállalni. A normál elhasználódás nem tartozik a garancia hatálya alá.

Felelősség kizárása

Mivel termékeinket folyamatosan fejlesztjük a funkció és a design tekintetében, fenntartjuk a jogot, hogy a termékén előzetes értesítés nélkül változtatásokat hajtsunk végre. Minden logó, márka és terméknév a megfelelő tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye, és ezúton elismerjük őket.

Ártalmatlanítás



Ezt a terméket a megfelelő gyűjtőhelyen történő elkülönített gyűjtésre szánják. Ne dobja ki a terméket a háztartási hulladékkal együtt. További információért forduljon a kiskereskedőhöz vagy a hulladékgazdálkodásért felelős helyi hatóságához.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a vonatkozó uniós jogszabályoknak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat elérhető a weboldalunkon vagy kérésre rendelkezésre áll.

Obieraczka do ziemniaków



Aby uzyskać więcej informacji, zeskanuj kod QR na pierwszej stronie, aby zobaczyć rozszerzoną instrukcję.

Przeznaczenie

Ten produkt to automatyczna obieraczka do ziemniaków. 16220008 jest również wirówką do sałatek.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym do typowych funkcji i może być również używany przez niewykwalifikowanych użytkowników do typowych funkcji w miejscach takich, jak: sklepy, biura, inne podobne środowiska pracy, gospodarstwa wiejskie oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych i/lub w pensjonatach.

Produkt nie jest przeznaczony do profesjonalnego użytku. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Główne części (ilustracja A)

- | | |
|---|------------------------------|
| 1 Sitko do sałaty
(dostępne tylko dla 16220008) | 4 Włącznik zasilania |
| 2 Przewód zasilający | 5 Pokrywa |
| 3 Silnik | 6 Tarcza do obierania |
| | 7 Misa |
| | 8 Zacisk pokrywki |

Instrukcje bezpieczeństwa

Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie przed instalacją lub użyciem produktu. Zachowaj opakowanie oraz ten dokument do wykorzystania w przyszłości.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie elektryczne:

- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jego część jest uszkodzona lub wadliwa. Uszkodzony lub wadliwy produkt należy natychmiast wymienić.

- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia, należy oddać go do wymiany przez producenta, autoryzowany punkt serwisowy lub inną wykwalifikowaną osobę.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem.
- Przed rozpoczęciem sprzątania odłącz produkt od źródła zasilania.
- Przed ponownym użyciem produkt należy całkowicie wysuszyć.
- Nie otwieraj produktu - w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.

Ryzyko uduszenia:

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Opakowanie należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ PRZESTROGA

Ryzyko odniesienia obrażeń:

- Przed przystąpieniem do wymiany akcesoriów lub zbliżeniem się do części, które poruszają się podczas użytkowania, wyłącz produkt i odłącz go od źródła zasilania.
- Podczas korzystania z tarczy do obierania zachowaj ostrożność. Tarcza do obierania jest ostra.

Zagrożenie pożarowe:

- Nie zostawiaj włączonego produktu bez nadzoru.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu lub na kuchence gazowej lub elektrycznej ani na nagrzanym piekarniku.
- Używaj wyłącznie zasilacza znajdującego się w zestawie.
- Nie przeciągaj przewodu nad ostrymi krawędziami.

Ryzyko potknięcia:

- Zawsze trzymaj kabel zasilający i produkt z dala od standardowych dróg przemierzania.

UWAGA

Ryzyko uszkodzenia produktu:

- Nie zostawiaj włączonego produktu bez nadzoru.
- Nie wolno zanurzać modułu silnika w wodzie ani w żadnej innej cieczy. Aby wyczyścić silnik, przetrzyj go czystą wilgotną ścierką.
- Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących.
- Nie używaj produktu dłużej niż przez 4 minuty z rzędu.
- Nie należy umieszczać więcej niż 1 kg ziemniaków podczas używania tarczy do obierania.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzenia go.
- Zawsze należy wyczyścić produkt przed odłożeniem go na dłuższy czas.

Sprawdź zawartość opakowania

Sprawdź, czy wszystkie części są obecne i czy nie ma na nich widocznych uszkodzeń. Jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, skontaktuj się z działem obsługi klienta pod adresem: support.melissa-online.com

Przed pierwszym użyciem

1. Usuń wszystkie opakowania i materiały transportowe z wnętrza i zewnętrznej części produktu.
2. Przed użyciem wyczyść wszystkie części mające kontakt z żywnością.
3. Umieść produkt na płaskiej, stabilnej powierzchni. Upewnij się, że stoi stabilnie.
4. Upewnij się, że włącznik zasilania **A4** jest ustawiony w pozycji wyłączonej przed podłączeniem przewodu zasilającego **A2** do gniazdka elektrycznego.
5. Umieść miskę stabilnie **A7** na górze jednostki silnika **A3**. Miska wydaje charakterystyczny dźwięk po prawidłowym umieszczeniu.

Używanie obieraczki do ziemniaków (ilustracja B)

1. Umieść tarczę do obierania **A6** w misce **A7**.
 2. Wlej około 4 dl zimnej wody do miski **A7**. Zewnętrzna krawędź tarki powinna być zakryta.
- Nie należy zanurzać samej tarki w wodzie.
3. Umieść umyte ziemniaki w misce **A7** z niewielką odległością między nimi.
 4. Umieść pokrywkę **A5** na misce **A7**.
 5. Zabezpiecz pokrywkę za pomocą zacisków **A8**.
 6. Naciśnij włącznik zasilania **A4**, aby włączyć produkt.

i Proces obierania trwa około 2 minut.

i Dokładny czas obierania zależy od ilości i kształtu ziemniaków.

7. Po zakończeniu obierania ziemniaków naciśnij włącznik zasilania **A4**, aby wyłączyć urządzenie.
8. Odłącz przewód zasilający od gniazda zasilania.
9. Podnieś miskę **A7** z silnika **A3** ostrożnie.
- i** Woda może wyciekać z otworu w środku miski.
10. Wyjmij ziemniaki z miski **A7** i dokładnie ołucz.

Jeśli ziemniaki nadal mają „oczka”, usuń je nożem lub tarką.

Używanie wirówki do sałaty (ilustracja C)

i Sitko do sałaty **A1** jest dostępna tylko dla modelu 16220008.

1. Usuń tarczę do obierania **A6** z miski **A7**.
2. Umieść sitko do sałaty **A1** w misce **A7**.
3. Umieść umytą sałatę w misce **A7**.
- i** Nie należy umieszczać więcej niż 300 g sałaty podczas korzystania z durszlaka do odwirowywania sałaty.
4. Umieść pokrywkę **A5** na misce **A7**.
5. Zabezpiecz pokrywkę za pomocą zacisków **A8**.
6. Naciśnij włącznik zasilania **A4**, aby włączyć produkt.
- i** Nie używaj produktu dłużej niż przez 1 minutę bez przerwy.
7. Po użyciu naciśnij włącznik zasilania **A4**, aby wyłączyć produkt.
8. Podnieś miskę **A7** z silnika **A3** ostrożnie.
9. Wyjmij wysuszoną sałatkę z miski **A7**.

Γωαυαυα

Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują unieważnienie gwarancji. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu. Normalne zużycie nie jest objęte gwarancją.

Wyłączenie odpowiedzialności

Ze względu na ciągły rozwój naszych produktów pod względem funkcji i wzornictwa, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez powiadomienia. Wszystkie logotypy, marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli i są niniejszym uznawane za takie.

Utylizacja



Ten produkt jest przeznaczony do selektywnej zbiórki w odpowiednim punkcie zbiórki. Nie wyrzucać produktu razem z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Deklaracja zgodności UE

Oświadczamy, że ten produkt jest zgodny z odpowiednimi przepisami UE. Deklaracja zgodności UE jest dostępna na naszej stronie internetowej lub można ją uzyskać na żądanie.

EL Oδηγός γρήγορης εκκίνησης

Αποφλοιωτής Πατάτας

16220008, 16220009



Για περισσότερες πληροφορίες, σαρώστε τον κωδικό QR στην πρώτη σελίδα για να δείτε το εκτεταμένο εγχειρίδιο.

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν είναι ένας αυτόματος αποφλοιωτής πατάτας. 16220008 είναι επίσης ένα συφτηρή σαλάτας. Το προϊόν αυτό προοριζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Το προϊόν αυτό προοριζεται μόνο για κανονική οικιακή χρήση και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί από μη έμπειρους χρήστες για την τυπική οικιακή χρήση, όπως: καταστήματα, γραφεία ή άλλο παρόμοιο εργασιακό περιβάλλον, φάρμες, από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής και/ή σε ξενώνες με πρωινό. Το προϊόν δεν προοριζεται για επαγγελματική χρήση. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- | | |
|--|----------------------|
| 1 Περιστρεφόμενο συφτηρή λαχανικών (διαθέσιμο μόνο για 16220008) | 4 Διακόπτης ισχύος |
| 2 Καλώδιο ισχύος | 5 Καπάκι |
| 3 Μονάδα μοτέρ | 6 Δίσκος αποφλοιωτής |
| | 7 Μπολ |
| | 8 Κλιπ για το καπάκι |

Οδηγίες ασφαλείας

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά.

Α ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος από ηλεκτρικό ρεύμα:

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κάποιο εξάρτημα είναι κατεστραμμένο ή ελαττωματικό. Αντικαταστήστε αμέσως ένα κατεστραμμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Αν το καλώδιο ισχύος είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το σέρβις ή παρόμοιο εξουσιοδοτημένο προσωπικό για την αποφυγή τραυματισμού.
- Αυτό το προϊόν επιτρέπεται να συντηρείται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό για συντήρηση, ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα πριν από την καθαριότητα.
- Στεγνώστε πλήρως το προϊόν πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Μην ανοίγετε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.

Κίνδυνος ασφυξίας:

- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το υλικό συσκευασίας. Φυλάσσετε πάντα το υλικό συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.

Α ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού:

- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το προϊόν από την τροφοδοσία προτού αλλάξετε τα εξαρτήματα ή πλησιάσετε σε μέρη τα οποία κινούνται κατά την χρήση.
- Προσοχή με τον χειρισμό του δίσκου αποφλοιωτή. Ο δίσκος αποφλοιωτή είναι αιχμηρός.

Κίνδυνος φωτιάς:

- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι σε λειτουργία.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε αέριο, σε ηλεκτρικό μάτι ή θερμαινόμενο φούρνο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος πάνω από αιχμηρές άκρες.

Κίνδυνος απόψευξης:

- Πάντα να διατηρείτε το καλώδιο ρεύματος και το προϊόν μακριά από διαδρόμους που συνήθως χρησιμοποιείτε.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος βλάβης στο προϊόν:

- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι σε λειτουργία.
- Μην βυθίζετε τη μονάδα του μοτέρ στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Για τον καθαρισμό της μονάδας του μοτέρ χρησιμοποιείτε ένα υγρό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά αχμηρά καθαριστικά για τον καθαρισμό του προϊόντος.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για περισσότερο από 4 συνεχόμενα λεπτά.
- Μην τοποθετείτε πάνω από 1 κιλό πατάτες όταν χρησιμοποιείτε τον δίσκο αποφλοιώσης.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Καθαρίζετε πάντα το προϊόν πριν το αποθηκεύσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας

Ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι παρόντα και ότι δεν υπάρχουν ορατές ζημιές στα εξαρτήματα. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά εξαρτήματα, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μέσω: support.melissa-online.com

Πριν από την πρώτη χρήση

1. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και μεταφοράς από το εσωτερικό και το εξωτερικό του προϊόντος.
2. Καθαρίστε όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα πριν από τη χρήση.
3. Τοποθετήστε το προϊόν σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι στέκεται σταθερά.
4. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ισχύος **A4** είναι στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το καλώδιο ρεύματος **A2** σε μια πρίζα.
5. Τοποθετήστε σταθερά το μολ **A7** πάνω στη μονάδα μοτέρ **A3**. Το μολ κάνει ένα κλικ όταν τοποθετηθεί σωστά.

Αποφλοιωτής πατάτας (εικόνα Β)

1. Τοποθετήστε τον δίσκο αποφλοιωτή **A6** στο μολ **A7**.
2. Ρίξτε περίπου 4 dl κρύο νερό στο μολ **A7**. Το εξωτερικό άκρο του τρίφτη πρέπει να είναι καλυμμένο.

Μην καλύπτετε το τρίφτη με νερό.

3. Βάλτε τις πλυμένες πατάτες στο μολ **A7** με λίγη απόσταση μεταξύ τους.
4. Τοποθετήστε το καπάκι **A5** πάνω στο μολ **A7**.
5. Ασφαλίστε το καπάκι με τα κλιπ **A8**.
6. Πατήστε το διακόπτη ισχύος **A4** για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.
i Η διαδικασία του αποφλοιωτή διαρκεί περίπου 2 λεπτά.
i Ο ακριβής χρόνος αποφλοιώσης εξαρτάται από την ποσότητα και το σχήμα των πατατών.
7. Αφού τελειώσετε το ξεφλούδισμα των πατατών, πατήστε τον διακόπτη ισχύος **A4** για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.
8. Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.
9. Σηκώστε το μολ **A7** από τη μονάδα μοτέρ **A3** προσεκτικά.
i Το νερό μπορεί να διαφύγει από την τρύπα στο κέντρο του μολ.
10. Αδειάστε τις πατάτες από το μολ **A7** και ξεπλύνετε καλά.

Εάν οι πατάτες έχουν ακόμα «μάτια», αφαιρέστε τα με ένα μαχαίρι ή τρίφτη.

Περιστρεφόμενο σουρωτήρι λαχανικών (εικόνα C)

- i** Το περιστρεφόμενο σουρωτήρι λαχανικών **A1** διατίθεται μόνο για το 16220008.
1. Αφαιρέστε το δίσκο αποφλοιωτή **A6** από το μολ **A7**.
2. Τοποθετήστε το περιστρεφόμενο σουρωτήρι λαχανικών **A1** στο μολ **A7**.
3. Βάλτε την πλυμένη σαλάτα στο μολ **A7**.
i Μην τοποθετείτε περισσότερα από 300 g σαλάτας όταν χρησιμοποιείτε το σουρωτήρι σαλάτας.
4. Τοποθετήστε το καπάκι **A5** πάνω στο μολ **A7**.
5. Ασφαλίστε το καπάκι με τα κλιπ **A8**.
6. Πατήστε το διακόπτη ισχύος **A4** για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.
i Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για περισσότερο από 1 συνεχόμενο λεπτό.
7. Μετά τη χρήση, πατήστε τον διακόπτη ισχύος **A4** για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.
8. Σηκώστε το μολ **A7** από τη μονάδα μοτέρ **A3** προσεκτικά.
9. Αφαιρέστε τη σαλάτα από το μολ **A7**.

Εγγύηση

Το προϊόν αυτό προορίζεται για οικιακή χρήση. Οποιαδήποτε αλλαγή ή/και τροποποίηση του προϊόντος θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση. Δεν μπορούμε να αναλάβουμε καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Η κανονική φθορά εξαιρείται από την εγγύηση.

Αποποίηση ευθύνης

Λόγω της συνεχούς εξέλιξης των προϊόντων μας όσον αφορά τη λειτουργία και το σχεδιασμό, διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο προϊόν χωρίς προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, τα εμπορικά σήματα και οι ονομασίες των προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους και αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Απόρριψη



Το προϊόν αυτό προορίζεται για χωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης ή με την τοπική αρχή που είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση των αποβλήτων.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Δηλώνουμε ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία της ΕΕ. Η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας ή μπορεί να ληφθεί κατόπιν αιτήματος.

SK Rýchly návod

Škrabka na zemiaky

16220008, 16220009



Ακ chcete získať viac informácií, naskenujte QR kód na titulnej strane a pozrite si rozšírenú príručku.

Určené použitie

Tento produkt je automatický škrabka na zemiaky. 16220008 je tiež odstreďovač šalátov.

Tento výrobok je určený len na použitie vo vnútornom prostredí.

Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Tento výrobok je určený na typické použitie v domácnostiach, môžu ho využívať aj bežní používatelia v prostrediach, ako sú: obchody, kancelárie a iné podobné pracovné prostredia, domy na farme, ako aj klienti v hoteloch, motelloch a ostatných obytných prostrediach a/alebo v ubytovacích zariadeniach s raňajkami.

Tento výrobok nie je určený na profesionálne použitie. Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|---|----------------|
| 1 Cedník odstreďivky na šalát (k dispozícii iba pre 16220008) | 4 Vypínač |
| 2 Napájací kábel | 5 Veko |
| 3 Jednotka motora | 6 Lúpací kotúč |
| | 7 Misa |
| | 8 Svorka veka |

Bezpečnostné pokyny

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

VAROVANIE

Elektrické riziko:

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je niektorá časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Ak dôjde k poškodeniu kábla, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k ohrozeniu.
- Údržbu tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Výrobok pred čistením odpojte od zdroja napájania.
- Pred ďalším použitím výrobok úplne vysušte.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.

Nebezpečenstvo udusenía:

- Nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom. Obalový materiál vždy uchovávajúte mimo dosahu detí.

UPOZORNENIE

Riziko zranenia:

- Pred výmenou príslušenstva alebo priblížením sa k častiam, ktoré sa pri používaní pohybujú, vypnite a odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Pri manipulácii s lúpacím kotúčom buďte opatrní. Lúpací kotúč je ostrý.

Riziko vzniku požiaru:

- Nenechávajúte výrobok bez dozoru, keď je zapnutý.
- Výrobok neumiestňujte blízko plynového, elektrického sporáka či vyhrievanej rúry.
- Používajte len dodaný napájací kábel.
- Napájací kábel neťahajte cez ostré hrany.

Riziko zakopnutia:

- Vždy uchovávajúte napájací kábel a výrobok mimo bežných chodníkov.

OSZNÁMENIE

Riziko poškodenia výrobku:

- Nenechávajúte výrobok bez dozoru, keď je zapnutý.
- Jednotku motora neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny. Jednotku motora čistite len vlhkou handričkou.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.

- Produkt nepoužívejte dlhšie ako 4 minúty v kuse.
- Pri použití škrabacieho kotúča nekladajte viac ako 1 kg zemiakov.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Pred dlhodobým uskladnením výrobok vždy vyčistite.

Skontrolujte obsah balenia

Skontrolujte, či sú prítomné všetky časti a či nie sú viditeľné žiadne poškodenia. Ak chýbajú alebo sú poškodené niektoré časti, kontaktujte servisné stredisko prostredníctvom: support.melissa-online.com

Pred prvým použitím

1. Odstráňte všetky obalové a prepravné materiály z vnútornej a vonkajšej strany výrobku.
2. Pred použitím vyčistite všetky časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami.
3. Produkt umiestnite na rovný, stabilný povrch. Uistite sa, že stojí pevne.
4. Uistite sa, že vypínač **A4** je v polohe vypnutia, skôr ako zapojíte napájací kábel **A2** do elektrickej zásuvky.
5. Pevne umiestnite misku **A7** na jednotku motora **A3**. Miska vydá cvaknutie, keď je správne umiestnená.

Používanie škrabky na zemiaky (obrázok B)

1. Umistíte lúpací kotúč **A6** do misy **A7**.
 2. Nalejte približne 4 dl studenej vody do misy **A7**.
Vonkajší okraj strúhadla by mal byť zakrytý.
- Nestrkajte strúhadlo do vody.
3. Umyte zemiaky vložte do misy **A7** s malou vzdialenosťou medzi nimi.
 4. Umiestnite veko **A5** na misu **A7**.
 5. Zaistite veko pomocou svoriek veka **A8**.
 6. Stlačte vypínač **A4**, aby ste produkt zapli.
- i** Proces lúpania trvá približne 2 minúty.
- i** Presný čas lúpania závisí od množstva a tvaru zemiakov.
7. Po dokončení šúpania zemiakov stlačte vypínač **A4**, aby ste produkt vypli.
 8. Odpojte napájací kábel zo zásuvky.
 9. Zdvihnite misku **A7** z jednotky motora **A3** opatrne.
 - i** Voda môže uniknúť z otvoru uprostred misy.
 10. Vysypte zemiaky z misy **A7** a dôkladne ich opláchnite. Ak majú zemiaky ešte „očká“, odstráňte ich nožom alebo strúhadlom.

Používanie odstredivky na šalát (obrázok C)

- i** Cedník odstredivky na šalát **A1** je k dispozícii iba pre model 16220008.
1. Odstráňte lúpací kotúč **A6** z misy **A7**.
 2. Umísti cedník odstredivky na šalát **A1** do misy **A7**.
 3. Umyte šaláty vložte do misy **A7**.
 - i** Pri použití cedníka na šalát neumiestňujte viac ako 300 g šalátu.
 4. Umiestnite veko **A5** na misu **A7**.
 5. Zaistite veko pomocou svoriek veka **A8**.

6. Stlačte vypínač **A4**, aby ste produkt zapli.

i Produkt nepoužívejte dlhšie ako 1 minútu v kuse.

7. Po použití stlačte vypínač **A4**, aby ste produkt vypli.
8. Zdvihnite misku **A7** z jednotky motora **A3** opatrne.
9. Vysušené šaláty vyberte z misy **A7**.

Záruka

Tento výrobok je určený na domáce použitie. Akékoľvek zmeny a/alebo úpravy výrobku budú mať za následok neplatnosť záruky. Nemôžeme prevziať žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku. Bežné opotrebenie je zo záruky vylúčené.

Vyhľadanie o vylúčení zodpovednosti

Vzhľadom na neustály vývoj našich výrobkov z hľadiska funkčnosti a dizajnu si vyhradzuje právo na zmeny výrobku bez predchádzajúceho upozornenia. Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných držiteľov a sú týmto uznané ako také.

Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na príslušnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s domovým odpadom. Ďalšie informácie vám poskytne predajca alebo miestny úrad zodpovedný za nakladanie s odpadmi.

EÚ vyhlásenie o zhode

Vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s príslušnými právnymi predpismi EÚ. Vyhlásenie o zhode EÚ je dostupné na našej webovej stránke alebo na požiadanie.

CS Rychlý návod

Stroj na škrábání brambor

16220008, 16220009



Další informace získáte naskenováním QR kódu na titulní straně, kde najdete rozšířenou příručku.

Zamýšlené použití

Tento výrobek je automatický škrabka na brambory. 16220008 je také odstředivka na salát.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.

Tento výrobek je určen k použití v domácím prostředí nebo v neprofesionálním kuchyňském prostředí, např. v obchodech, kancelářích a dalších podobných pracovních prostředích, na farmách, klienty v hotelech, motelech a dalších rezidenčních prostorách a/nebo v zařízeních poskytujících ubytování se snídaní.

Tento výrobek není určen k profesionálnímu použití. Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|--|-----------------|
| 1 Cedník odstředivky na salát (k dispozici pouze pro 16220008) | 4 Hlavní spínač |
| 2 Napájecí kabel | 5 Víko |
| 3 Motorová jednotka | 6 Škrabací disk |
| | 7 Miska |
| | 8 Svorka víka |

Bezpečnostní pokyny

Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

VAROVÁNÍ

Elektrické riziko:

- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je některý díl poškozený nebo vadný. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Pokud je napájecí šňůra poškozená, musí ji vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobná kvalifikovaná osoba. Jen tak se vyhnete souvisejícím rizikům.
- Údržbu tohoto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik, aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem.
- Před čištěním odpojte výrobek od napájení.
- Před dalším použitím produkt zcela vysušte.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.

Nebezpečí udušení:

- Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

UPOZORNĚNÍ

Riziko zranění:

- Před výměnou příslušenství nebo saháním na pohyblivé části výrobek vždy nejprve vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Při manipulaci se škrabacím diskem buďte opatrní. Škrabací disk je ostrý.

Riziko požáru:

- Je-li výrobek zapnutý, nenechávejte jej nikdy bez dozoru.
- Nepokládejte výrobek do blízkosti plynu, elektrických hořáků či trouby na pečení.

- Používejte vždy pouze přiložený napájecí kabel.
- Netahajte napájecí kabel přes ostré hrany.

Riziko zakopnutí:

- Napájecí kabel i výrobek je vždy nutné umístit tak, aby nepřekážel v místech, kudy se běžně chodí.

OZNÁMENÍ

Riziko poškození výrobku:

- Je-li výrobek zapnutý, nenechávejte jej nikdy bez dozoru.
- Neponořujte motorovou jednotku do vody ani jiných kapalin. Motorovou jednotku čistěte vlhkým hadříkem.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky.
- Produkt nepoužívejte déle než 4 minuty v kuse.
- Při použití škrabky na brambory nevkládějte více než 1 kg brambor.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Před dlouhodobým uskladněním výrobek vždy očistěte.

Zkontrolujte obsah balení

Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti přítomny a zda na nich nejsou viditelné žádné poškození. Pokud některé součásti chybí nebo jsou poškozené, kontaktujte servisní středisko na adrese: support.melissa-online.com

Před prvním použitím

1. Odstraňte veškeré obalové a přepravní materiály z vnitřní i vnější strany výrobku.
2. Před použitím očistěte všechny části, které se dostávají do styku s potravinami.
3. Umístěte výrobek na rovný a stabilní povrch. Ujistěte se, že stojí pevně.
4. Ujistěte se, že je hlavní spínač **A4** je v poloze „vypnuto“, než připojíte napájecí kabel **A2** do elektrické zásuvky.
5. Pevně umístěte misku **A7** na motorovou jednotku **A3**. Miska při správném nasazení vydá cvaknutí.

Škrábání brambor (obrázek B)

1. Umístěte škrabací disk **A6** do misky **A7**.
2. Nalijte přibližně 4 dl studené vody do misky. **A7**. Vnější okraj struhadla by měl být zakrytý.

Nastrouhané jídlo nezakrývejte vodou.

3. Umyté brambory vložte do misky **A7** s malou vzdáleností mezi nimi.
4. Umístěte na mísu **A7** víko **A5**.
5. Zajistěte víko pomocí svorek **A8**.
6. Stiskněte hlavní spínač **A4** pro zapnutí produktu.
- 1 Škrábání brambor trvá přibližně 2 minuty.
- 1 Přesná doba loupání závisí na množství a tvaru brambor.
7. Po dokončení loupání brambor stiskněte Hlavní spínač. **A4** a vypněte přístroj.
8. Odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
9. Zvedněte misku **A7** z motorové jednotky **A3** opatrně.
- 1 Voda může unikat z otvoru uprostřed misky.
10. Vysypte brambory z misky **A7** a důkladně je opláchněte.

Pokud brambory stále mají „očka“, odstraňte je nožem nebo struhadlem.

Odstředování salátu (obrázek C)

1 Cedník odstředivky na salát **A1** je k dispozici pouze pro model 16220008.

1. Odstraňte škrabací disk **A6** z misky **A7**.
2. Umístěte cedník odstředivky na salát **A1** do misky **A7**.
3. Umytý salát vložte do misky **A7**.

1 Při použití cedníku na salát nevkládejte více než 300 g salátu.

4. Umístěte na mísu **A7** víko **A5**.
5. Zajistěte víko pomocí svorek **A8**.
6. Stiskněte hlavní spínač **A4** pro zapnutí produktu.
- 1** Produkt nepoužívejte déle než 1 minutu v kuse.
7. Po použití stiskněte Hlavní spínač **A4**, aby se produkt vypnul.
8. Zvedněte misku **A7** z motorové jednotky **A3** opatrně.
9. Vyjměte vysušený salát z misky **A7**.

Záruka

Tento výrobek je určen pro domácí použití. Jakékoli změny a/nebo úpravy výrobku mají za následek ztrátu záruky. Nemůžeme převzít žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním výrobku. Na běžné opotřebení se záruka nevztahuje.

Vyloučení odpovědnosti

Vzhledem k neustálému vývoji našich výrobků z hlediska funkčnosti a designu si vyhrazujeme právo na změny výrobku bez předchozího upozornění. Všechna loga, značky a názvy produktů jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných držitelů a jsou tímto jako takové uznávány.

Likvidace



Tento výrobek je určen k oddělenému sběru na příslušném sběrném místě. Výrobek nelikvidujte společně s domovním odpadem. Další informace získáte u prodejce nebo u místního úřadu odpovědného za nakládání s odpady.

Prohlášení o shodě EU

Prohlašujeme, že tento výrobek je v souladu s příslušnými právními předpisy EU. Prohlášení o shodě EU je k dispozici na našich webových stránkách nebo na vyžádání.

RO Ghid rapid de inițiere

Aparat de curățat cartofi

16220008, 16220009



Pentru mai multe informații, scanați codul QR de pe prima pagină pentru a vedea manualul extins.

Utilizare preconizată

Acest produs este un curățător automat de cartofi. 16220008 este, de asemenea, un centrifugator de salată. Acest produs este destinat exclusiv pentru utilizare la interior.

Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

Acest produs este destinat utilizării în gospodării, pentru funcții gospodărești obișnuite și poate fi folosit de asemenea de către utilizatori care nu au nivel de expert pentru funcții gospodărești obișnuite, de exemplu: magazine, birouri sau alte medii de lucru similare, ferme, de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor medii de tip rezidențial și/sau în medii de tip cazare și mic dejun. Produsul nu este destinat utilizării profesionale. Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Piese principale (imagine A)

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 Strecurătoare rotativă pentru salată (disponibil numai pentru 16220008) | 4 Întrerupător |
| 2 Cablu electric | 5 Capac |
| 3 Unitate motor | 6 Disc de decojire |
| | 7 Bol |
| | 8 Clemă de capac |

Instrucțiuni de siguranță

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le referințe ulterioare.

⚠ AVERTISMENT

Pericol electric:

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu utilizați produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat un produs deteriorat sau defect.
- În cazul în care cablul electric este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificări similare, pentru evitarea situațiilor periculoase.
- Acest produs poate fi reparat numai de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de curățare.
- Ușcați complet produsul înainte de a-l utiliza din nou.
- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă reparabilă de către utilizator.

Risc de sufocare:

- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare. Țineți întotdeauna materialul de ambalare departe de îndemâna copiilor.

⚠️ ATENȚIE

Risc de vătămare:

- Opriti și deconectați produsul de la sursa de energie înainte de a schimba accesoriile sau de a apuca părți care sunt în mișcare în timpul funcționării.
- Aveți grijă când manipulați discul de decojire. Discul de decojire este ascuțit.

Pericol de incendiu:

- Nu lăsați produsul nesupravegheat când este pornit.
- Nu așezați produsul în apropierea arzătoarelor cu gaz, electrice sau a unui cuptor încălzit.
- Folosiți numai cablul de alimentare furnizat.
- Nu trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.

Risc de cădere prin împiedicare:

- Țineți întotdeauna cablul de alimentare și produsul departe de locurile pe unde trec persoane în mod obișnuit.

NOTĂ

Risc de deteriorare a produsului:

- Nu lăsați produsul nesupravegheat când este pornit.
- Nu scufundați motorul în apă sau alte lichide. Curățați motorul doar cu o lavetă umedă.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi pentru a curăța produsul.
- Nu utilizați produsul mai mult de 4 minute consecutive.
- Nu puneți mai mult de 1 kg de cartofi atunci când utilizați discul de curățat.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile.
- Curățați întotdeauna produsul înainte de a-l depozita pentru o perioadă îndelungată.

Verificați conținutul ambalajului

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și dacă nu prezintă semne vizibile de deteriorare. Dacă lipsesc piese sau dacă acestea sunt deteriorate, contactați serviciul de asistență la: support.melissa-online.com

Înainte de prima utilizare

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare și transport din interiorul și exteriorul produsului.
2. Înainte de utilizare, curățați toate piesele care intră în contact cu alimentele.
3. Așezați produsul pe o suprafață plană și stabilă. Asigurați-vă că are un suport solid.
4. Asigurați-vă că întrerupătorul **A4** este în poziția oprit înainte de a conecta cablul electric **A2** într-o priză de alimentare.
5. Așezați ferm bolul **A7** deasupra unității motorului **A3**. Bolul scoate un sunet de clic atunci când este așezat corect.

Utilizarea funcției de curățat cartofi (imagine B)

1. Puneți discul de decojire **A6** în bol **A7**.
2. Se toarnă aproximativ 4 dl de apă rece în bol.
A7 Marginea exterioară a răzătoarei trebuie să fie acoperită.
Nu acoperiți răzătoarea cu apă.
3. Puneți cartofi spălați în bol. **A7** la o mică distanță unul de celălalt.
4. Puneți capacul **A5** pe bol **A7**.
5. Blocați capacul închizând clemele de capac **A8**.
6. Apăsăți întrerupătorul **A4** pentru a porni produsul.
1 Procesul de decojire durează aproximativ 2 minute.
1 Timpul exact de curățare depinde de cantitatea și forma cartofilor.
7. După ce ați terminat de curățat cartofii, apăsăți întrerupătorul. **A4** pentru a opri produsul.
8. Deconectați cablul electric de la priză.
9. Ridicați bolul **A7** de pe unitatea motorului **A3** cu atenție.
1 Apa poate ieși prin gaura din mijlocul bolului.
10. Scoateți cartofii din bol **A7** și clătiți-i bine.
Dacă cartofii mai au „ochi”, îndepărtați-i cu un cuțit sau o răzătoare.

Utilizarea funcției de uscat salata (imagine C)

- 1** Strecurătoare rotativă pentru salată **A1** este disponibilă numai pentru 16220008.
1. Scoateți discul de decojire **A6** din Bol **A7**.
2. Așezați strecurătoarea rotativă pentru salată **A1** în bol **A7**.
3. Pune salata spălată în bol **A7**.
1 Nu puneți mai mult de 300 g de salată atunci când utilizați strecurătoarea pentru salată.
4. Puneți capacul **A5** pe bol **A7**.
5. Blocați capacul închizând clemele de capac **A8**.
6. Apăsăți întrerupătorul **A4** pentru a porni produsul.
1 Nu utilizați produsul mai mult de 1 minut consecutiv.
7. După utilizare, apăsăți întrerupătorul **A4** pentru a opri produsul.
8. Ridicați bolul **A7** de pe unitatea motorului **A3** cu atenție.
9. Scoateți salata uscată din bol **A7**.

Garanție

Acest produs este destinat uzului casnic. Orice schimbare și/ sau modificare a produsului va invalida garanția. Nu putem accepta nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului. Uzura normală este exclusă din garanție.

Precizări legale

Datorită dezvoltării constante a produselor noastre în ceea ce privește funcția și designul, ne rezervăm dreptul de a face modificări la produs fără notificare prealabilă. Toate logo-urile, mărcile și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor lor respectivi și sunt recunoscute ca atare.

Eliminare



Acest produs este destinat colectării separate la un punct de colectare adecvat. Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul sau autoritatea locală responsabilă cu gestionarea deșeurilor.

Declarație UE de conformitate

Declarăm că acest produs este conform legislației relevante ale UE. Declarația UE de conformitate este disponibilă pe site-ul nostru web sau poate fi obținută la cerere.

EST Lühijuhend

Kartulikooriga

16220008, 16220009



Lisateabe saamiseks skannige esilehel olevat QR-koodi, et näha laiendatud kasutusjuhendit.

Ettenähtud otstarve

See toode on automaatne kartulikooriga.

16220008 on ka salatipöörlik.

See toode on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks.

Lapsed alates 8. eluaastast ning isikud, kelle füüsilised, tajulised või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vajalikud kogemused ja teadmised, tohivad seda toodet kasutada, kui neid jälgitakse või juhendatakse toote ohutul kasutamisel ning nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi tootega mängida. Järelevalveta lapsed ei tohi toodet puhastada ega hooldada.

See toode on mõeldud kasutamiseks koduses keskkonnas tavapärase majapidamistöde tegemiseks, mida võivad kasutada ka mitteekspertid tavapärase majapidamistöde tegemiseks, näiteks: kauplustes, kontorites ja muudes sarnastes töökeskkondades, talumajades, hotellides, motellides ja muudes elamutüüpi keskkondades ja/või bed & breakfast-tüüpi keskkondades.

See toode ei ole mõeldud professionaalseks kasutamiseks.

Toote mis tahes muutmine võib mõjutada ohutust, garantiid ja nõuetekohast toimimist.

Peamised osad (pilt A)

- | | |
|--|-----------------|
| 1 Salatipöörlik (saadaval ainult 16220008 jaoks) | 5 Kaan |
| 2 Toitejuhe | 6 Koorimisketas |
| 3 Mootoriüksus | 7 Kauss |
| 4 Toitelüliti | 8 Kaaneklamber |

Ohutusnõuded

Veenduge, et olete enne toote paigaldamist või kasutamist täielikult läbi lugenud ja mõistnud käesolevas dokumendis toodud juhiseid. Hoidke pakend ja käesolev dokument edaspidiseks kasutamiseks alles.

⚠ HOIATUS

Elektriline oht:

- Kasutage toodet ainult käesolevas dokumendis kirjeldatud viisil.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa on kahjustatud või defektne. Asendage kahjustatud või defektne toode viivitamatult.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks asendada tootja, tema teenindusagent või samalaadne kvalifitseeritud isik.
- Selle toote hoolduseks võib kasutada ainult kvalifitseeritud tehnikut, et vähendada elektrilöögi ohtu.
- Enne puhastamist ühendage toode vooluallikast lahti.
- Kuivatage toode enne uuesti kasutamist täielikult.
- Ärge avage toodet, selle sees ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi.

Ägamisohu oht:

- Ärge laske lastel pakkematerjaliga mängida. Hoidke pakkematerjal alati laste käeulatusel eemal.

⚠ ETTEVAATUST

Vigastuste oht:

- Lülitage toode välja ja ühendage see vooluvõrgust lahti enne tarvikute vahetamist või kasutamise ajal liikuvate osade lähedusse minekut.
- Olge ettevaatlik koorimisketta käsitsemisel. Koorimisketas on terav.

Tuleoht:

- Ärge jätke toodet sisselülitatuna järelevalveta.
- Ärge asetage toodet gaasi, elektripliidi või kuumutatud ahiu lähedusse.
- Kasutage ainult kaasasolevat toitejuhet.
- Ärge tõmmake toitekaablit teravate servade üle.

Kukkumisoht:

- Hoidke toitejuhe ja toode alati eemal tavapärastest kõnniteedest.

MÄRKUS

Toote kahjustamise oht:

- Ärge jätke toodet sisselülitatuna järelevalveta.
- Ärge kastke mootorit vette ega muusse vedelikku. Puhastage mootorit ainult niiske lapiga.
- Ärge kasutage toote puhastamisel agressiivseid keemilisi puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage toodet kauem kui 4 minutit järjest.
- Koorimisketta kasutamisel ärge asetage sinna rohkem kui 1 kg kartuleid.
- Ärge pillake seadet maha ja vältige põrutusi.
- Puhastage toode alati enne pikaajaliseks hoiustamiseks ärapanemist.

Kontrollige pakendi sisu

Kontrollige, et kõik osad oleksid olemas ja et neil ei oleks nähtavaid kahjustusi. Kui osad puuduvad või on kahjustatud, võtke ühendust teeninduslauaga aadressil: support.melissa-online.com

Enne esimest kasutamist

1. Eemaldage kõik pakendid ja transpordimaterjalid toote seest ja pealt.
2. Puhastage enne kasutamist kõik toiduga kokku puutuvad osad.
3. Asetage toode tasasele, stabiilsele pinnale. Veenduge, et see seisab kindlalt.
4. Veenduge, et toitelüliti **A4** on lülitatud välja enne toitekaabli ühendamist **A2** pistikupesas.
5. Aseta kauss kindlalt paika **A7** mootoriüksuse peale **A3**. Kui kauss on õigesti paigaldatud, kostab klõpsatus.

Kartulikooriga kasutamine (pilt B)

1. Aseta koorimisketas **A6** kaussi **A7**.
 2. Vala kaussi umbes 4 dl külma vett. **A7**. Riivimise välimine serv peaks olema kaetud.
- Ärge katke riiviga vett.
3. Pese kartulid ja pane need kaussi. **A7** nii, et nende vahel oleks veidi ruumi.
 4. Aseta kaas **A5** kausile **A7**.
 5. Kinnitage kaan kaas kaaneklemmidega **A8**.
 6. Vajutage toitelülitit **A4**, et toode sisse lülitada.
- i** Koorimisprotsess kestab umbes 2 minutit.
- i** Täpne koorimisaeg sõltub kartulite kogusest ja kujust.
7. Pärast kartulite koorimist vajutage toitelülitit **A4**, et seade välja lülitada.
 8. Tõmmake toitejuhe pistikupesast välja.
 9. Tõstke kauss üles **A7** mootorik **A3** ettevaatlikult.
- i** Vesi võib voolata välja kausi keskel olevast august.
10. Kallake kartulid kausist välja **A7** ja loputa põhjalikult. Kui kartulitel on veel „silmad“, eemalda need noa või riiviga.

Salatipöörde kasutamine (pilt C)

- i** Salatipöörlik **A1** on saadaval ainult mudelile 16220008.
1. Eemalda koorimisketas **A6** kausist **A7**.
 2. Aseta salatipöörlik **A1** kaussi **A7**.
 3. Pese salat ja pane see kaussi. **A7**.
- i** Ärge asetage salatipöörde sõela kasutamisel sinna rohkem kui 300 g salatit.
4. Aseta kaas **A5** kausile **A7**.
 5. Kinnitage kaan kaas kaaneklemmidega **A8**.
 6. Vajutage toitelülitit **A4**, et toode sisse lülitada.
- i** Ärge kasutage toodet kauem kui 1 minut järjest.
7. Pärast kasutamist vajutage toitelülitit **A4**, et seade välja lülitada.
 8. Tõstke kauss üles **A7** mootorik **A3** ettevaatlikult.
 9. Eemalda kuivatatud salat kausist **A7**.

Garantii

See toode on mõeldud koduseks kasutamiseks. Mis tahes muudatused ja/või modifikatsioonid tootes muudavad garantii kehtetuks. Me ei saa võtta vastutust toote ebaõigest kasutamisest põhjustatud kahjustuste eest. Tavapärase kulumine on garantiist välja jäetud.

Vastutusnõue

Tulenevalt meie toodete pidevast funktsionaalsest ja disainilisest arengust, jätame endale õiguse teha tootemuudatusi ilma ette teatamata. Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ja neid tunnustatakse käesolevaga.

Kõrvaldamine



See toode on ette nähtud eraldi kogumiseks asjakohases kogumispunktis. Ärge visake toodet koos olmejäätmetega. Lisateabe saamiseks pöörduge jaemüüja või jäätmekäitluse eest vastutava kohaliku omavalitsuse poole.

EL vastavusdeklaratsioon

Kinnitame, et see toode vastab asjakohastele EL õigusaktidele. EL vastavusdeklaratsioon on saadaval meie veebilehel või seda saab taotleda.



Ätrā uzsākšanas rokasgrāmata

Kartupeļu mizotājs

16220008, 16220009



Lai uzzinātu vairāk informācijas, noskenējiet QR kodu priekšējā lapā, lai skatītu paplašināto rokasgrāmatu.

Paredzētais lietojums

Šis produkts ir automātiska kartupeļu mizotājs.

16220008 ir arī salātu centrifūga.

Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai tikai telpās.

Šo produktu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar samazinātām fiziskām, sensorālām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņiem ir nodrošināta uzraudzība vai instrukcijas par produkta drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos draudus. Bērni nedrīkst spēlēties ar produktu. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

Šis produkts ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībā tipiskām saimniecības darbiem, ko var izmantot arī lietotāji, kas nav eksperti, tipiskiem saimniecības darbiem, piemēram: veikalos, birojos un citās līdzīgās darba vidēs, lauku mājās, viesnīcās, motelos un citās dzīvojamās vidēs un/vai naktsmītnēs ar brokastīm.

Šis produkts nav paredzēts profesionālai lietošanai.

Jebkādas izmaiņas produktā var ietekmēt drošību, garantiju un pareizu darbību.

Galvenās daļas (attēls A)

- | | |
|--|----------------------------|
| 1 Salātu centrifūga siets (pieejams tikai 16220008) | 5 Vāks |
| 2 Barošanas kabelis | 6 Skrubbējošs disks |
| 3 Motora vienība | 7 Bļoda |
| 4 Ieslēgšanas slēdzis | 8 Vāka skava |

Drošības instrukcijas

Pirms produkta uzstādīšanas vai lietošanas pārliecinieties, ka esat pilnībā izlasījis un sapratis šajā dokumentā sniegtos norādījumus. Saglabājiēt iepakojumu un šo dokumentu turpmākai lietošanai.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Elektriskās strāvas briesmas:

- Izmantojiēt izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts šajā dokumentā.
- Nelietojiēt produktu, ja kāda detaļa ir bojāta vai defektīva. Bojātu vai defektīvu produktu nekavējiēties nomainiēt.
- Ja strāvas kabelis ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no apdraudējuma.
- Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, šo produktu drīkst apkalpot tikai kvalificēts tehniķis.
- Pirms tīrīšanas atvienojiēt izstrādājumu no strāvas avota.
- Pirms atkārtotas lietošanas produktu pilnībā izžavējiēt.
- Neatveriet izstrādājumu, jo iekšpusē nav lietotājam ietiojamu detaļu.

Apdzīvošanas risks:

- Neļaujiēt bērniem spēlēties ar iepakojuma materiālu. Vienmēr glabājiēt iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.

⚠ UZMANĪBU

Traumu risks:

- Pirms maināt piederumus vai pieskaraties detaļām, kas kustas lietošanas laikā, izslēdziet un atvienojiēt produktu no strāvas avota.
- Rūpējiēties, rikojiēties ar mizojamo disku. Mizojamais disks ir asš.

Ugunsbīstamība:

- Neatstājiēt produktu bez uzraudzības, kad tas ir ieslēgts.
- Nelietojiēt produktu gāzes, elektriskās plīts vai karstas krāsns tuvumā.
- Izmantojiēt tikai komplektā iekļauto barošanas kabeli.
- Nenovietojiēt strāvas kabeli uz asām malām.

Pakļupšanas risks:

- Vienmēr turiet strāvas kabeli un izstrādājumu tālāk no parastiem gājēju celiņiem.

PIEZĪME

Produkta bojājumu risks:

- Neatstājiēt produktu bez uzraudzības, kad tas ir ieslēgts.
- Nemērcējiēt motoru ūdenī vai citā šķidrumā. Motorus tīriet tikai ar mitru drānu.
- Produkta tīrīšanai neizmantojiēt agresīvus ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus.
- Nelietojiēt produktu ilgāk par 4 minūtēm pēc kārtas.
- Lietojot mizošanas disku, neievietojiēt vairāk par 1 kg kartupeļu.
- Nenometiēt izstrādājumu un izvairiēties no triecieniem.
- Vienmēr notīriēt produktu, pirms to uz ilgu laiku noliekot glabāšanai.

Pārbaudiet iepakojuma saturu

Pārbaudiet, vai visas detaļas ir klāt un vai uz tām nav redzami bojājumi. Ja detaļas trūkst vai ir bojātas, saziēnieties ar servisa dienestu, izmantojiēt: support.melissa-online.com

Pirms pirmās lietošanas

- Noņemiēt visus iepakojuma un transportēšanas materiālus no produkta iekšpusē un ārpusē.
- Pirms lietošanas notīriēt visas detaļas, kas nonāk saskarē ar pārtiku.
- Novietojiēt produktu uz lidenas, stabilas virsmas. Pārliecinēties, ka tas stāv stabili.
- Pārliecinēties, ka ieslēgšanas slēdzis **A4** ir pārslēgts izslēgtā stāvoklī, pirms pievienojiēt strāvas kabeli **A2** tiek ieslēgts izslēgts stāvoklī, pirms strāvas vads
- Stabilizējiēt blōdu **A7** uz motora vienības **A3** Blōda izdod klikšķi, ja ir novietota pareizi.

Izmantojot kartupeļu mizotāju (attēls B)

- Novietojiēt skrubbējošo disku **A6** traukā **A7**.
 - Ielejiēt apmēram 4 dl aukstā ūdens blōdā **A7**. Rīves ārējai malai jābūt pārkļātai.
- Nekāpēc neaplejiēt rīvi ar ūdeni.
- Ielieciēt nomazgātos kartupeļus blōdā **A7** ar nelielu attālumu starp tiem.
 - Uzlieciēt vāku **A5** uz blōdas **A7**.
 - Nostipriēniet vāku ar vāka skavām **A8**.
 - Nospiediēt ieslēgšanas slēdzi **A4**, lai ieslēgtu produktu.
- i** Pīlīga process ilgst aptuveni 2 minūtes.
- i** Precīzs mizošanas laiks ir atkarīgs no kartupeļu daudzuma un formas.
- Kad esat pabeidzis kartupeļu mizošanu, nospiediēt ieslēgšanas slēdzi **A4**, lai izslēgtu produktu.
 - Atvienojiēt strāvas kabeli no strāvas kontaktligzdas.
 - Paceliēt blōdu **A7** bez motora vienības **A3** uzmanīgi.
- i** Ūdens var iztecēt no cauruma blōdas vidū.
- Iztukšojiēt kartupeļus no blōdas **A7** un rūpīgi noskalojiēt.

Ja kartupeļiem vēl ir „acis”, noņemiēt tās ar nazi vai rīvi.

Salātu centrifugas izmantošana (attēls C)

- i** Salātu centrifuga siets **A1** ir pieejams tikai modelim 16220008.
- Noņemiēt skrubbējošo disku **A6** no blōdas **A7**.
 - Novietojiēt salātu centrifugas sietu **A1** traukā **A7**.
 - Ielieciēt mazgātos salātus blōdā **A7**.
- i** Izmantojiēt salātu centrifugu, neievietojiēt tajā vairāk kā 300 g salātu.
- Uzlieciēt vāku **A5** uz blōdas **A7**.
 - Nostipriēniet vāku ar vāka skavām **A8**.
 - Nospiediēt ieslēgšanas slēdzi **A4**, lai ieslēgtu produktu.
- i** Nelietojiēt produktu ilgāk par 1 minūti pēc kārtas.
- Pēc lietošanas nospiediēt ieslēgšanas slēdzi **A4**, lai izslēgtu produktu.
 - Paceliēt blōdu **A7** bez motora vienības **A3** uzmanīgi.
 - No blōdas izņemiēt izžavēto salātu **A7**.

Garantija

Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos. Jebkādas izmaiņas un/vai modifikācijas izstrādājumā padara garantiju spēkā neesošu. Mēs nevaram uzņemties nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas izstrādājuma lietošanas rezultātā. Garantija neattiecas uz parastu nolietojumu.

Atruna

Sakarā ar mūsu izstrādājumu pastāvīgu funkciju un dizaina attīstību mēs paturam tiesības veikt izmaiņas izstrādājumā bez iepriekšēja brīdinājuma. Visi logotipi, zīmoli un produktu nosaukumi ir attiecīgo īpašnieku preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes, un ar šo tie tiek atzīti par tādiem.

Utilizācija



Šis produkts ir paredzēts atsevišķai savākšanai atbilstošā savākšanas punktā. Neizmetiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējo iestādi, kas atbildīga par atkritumu apsaimniekošanu.

ES atbilstības deklarācija

Mēs apliecinām, ka šis produkts atbilst attiecīgajiem ES tiesību aktiem. ES atbilstības deklarācija ir pieejama mūsu tīmekļa vietnē vai pēc pieprasījuma.

LT Greitojo palēidimo vadovas

Bulvīu skutiklis

16220008, 16220009



Jei noritē gauti daudzu informāciju, nusiakaitēkite tituliniame puslapijē esantj QR kodā ir peržiūrēkite išplēstinj vadovā.

Naudojimo paskirtis

Šis produkts yra automatinis bulvių skutiklis.

16220008 taip pat yra salotų džiovintuvas.

Šis gaminys skirtas naudoti tik patalpose.

Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie buvo prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai negali žaisti su gaminiumi. Valymo ir naudotojo priežiūros darbų vaikai negali atlikti be priežiūros.

Šis produktas skirtas naudoti buityje įprastinėms namų ruošos funkcijoms atlikti, taip pat jį gali naudoti neprofesionalūs vartotojai įprastinėms namų ruošos funkcijoms atlikti, pvz., parduotuvėse, biurose ir kitose panašiose darbo aplinkose, fermose, viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosios paskirties aplinkose ir (arba) nakvynės su pusryčiais tipo aplinkose.

Šis produktas nėra skirtas profesionaliam naudojimui.

Bet koks produkto modifikavimas gali turėti įtakos saugumui, garantijai ir tinkamam veikimui.

Pagrindinės dalys (vaizdas A)

- | | |
|--|-----------------------|
| 1 Salotų džiovintuvas-koštuvas (galima tik 16220008) | 4 Maitinimo jungiklis |
| 2 Maitinimo kabelis | 5 Dangtis |
| 3 Variklio blokas | 6 Šveitimo diskas |
| | 7 Dubuo |
| | 8 Dangčio spaustukas |

Saugos instrukcijos

Prieš montuodami arba naudodami gaminį įsitikinkite, kad visiškai perskaitėte ir supratote šiame dokumente pateiktas instrukcijas. Saugokite pakuotę ir šį dokumentą, kad galėtumėte su juo susipažinti ateityje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Elektros pavojus:

- Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame dokumente.
- Nenaudokite produkto, jei jo dalis yra pažeista ar sugedusi. Pažeistą ar sugedusį produktą nedelsiant pakeiskite nauju.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašus kvalifikuoti asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- Šį produktą gali aptarnauti tik kvalifikuotos technikas, kad būtų sumažinta elektros smūgio rizika.
- Prieš valydami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio.
- Prieš vėl naudodami produktą, jį visiškai išdžiovinkite.
- Neatidarykite gaminio, viduje nėra naudotojo aptarnaujamų dalių.

Uždegimo pavojus:

- Neleiskite vaikams žaisti su pakavimo medžiagomis. Visada laikykite pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

⚠ DĖMESIO

Sužalojimo pavojus:

- Prieš keisdami priedus ar liestydami judančias dalis, išjunkite ir atjunkite produktą nuo maitinimo šaltinio.
- Būkite atsargūs, kai naudojate lupimo diską. Lupimo diskas yra aštrus.

Gaisro pavojus:

- Įjungto gaminio nepalikite be priežiūros.
- Nelaikykite produkto šalia dujų, elektrinės viryklės ar įkaitintos orkaitės.
- Naudokite tik pateiktą maitinimo kabelį.
- Negalima traukti maitinimo laido per aštrius kraštus.

Kliūčių pavojus:

- Maitinimo kabelį ir gaminį visada laikykite atokiau nuo įprastų pėsčiųjų takų.

PASTABA

Produkto sugadinimo rizika:

- Įjungto gaminio nepalikite be priežiūros.
- Negalima panardinti variklio bloko į vandenį ar kitą skystį. Variklio bloką valykite tik drėgnu skudurėliu.
- Valydami gaminį nenaudokite agresyvių cheminių valymo priemonių.

- Nenaudokite produkto ilgiau nei 4 minutes iš eilės.
- Naudodami lupimo diską, nedėkite daugiau kaip 1 kg bulvių.
- Nenuleiskite gaminio ir venkite smūgių.
- Prieš ilgam laikui padėdami produktą, visada jį išvalykite.

Patikrinkite pakuotės turinį

Patikrinkite, ar yra visos dalys ir ar ant jų nėra matomų pažeidimų. Jei trūksta dalių arba jos yra pažeistos, susisieki su pagalbos tarnyba adresu: support.melissa-online.com

Prieš pirmąjį naudojimą

1. Pašalinkite visas pakuotes ir transportavimo medžiagas iš produkto vidaus ir išorės.
2. Prieš naudojimą nuvalykite visas dalis, kurios liečiasi su maistu.
3. Pastatykite produktą ant lygaus, stabilaus paviršiaus. Įsitikinkite, kad jis stovi tvirtai.
4. Įsitikinkite, kad maitinimo jungiklis **A4** yra išjungtas, prieš prijungiant maitinimo kabelį **A2** į maitinimo lizdą.
5. Tvirtai pastatykite dubenį **A7** ant variklio bloko **A3**. Teisingai uždėtas dubuo išskiria spragtelėjimą.

Naudojant bulvių skustuvą (nuotrauka B)

1. Įdėkite šveitimo diską **A6** į Dubenį **A7**.
 2. Į dubenį įpilkite apie 4 dl šalto vandens. **A7**. Turi būti padengtas išorinis tarkos kraštas.
- Negalima užpilti vandens ant tarkės.
3. Į dubenį sudėkite nuplautas bulves **A7** palikite šiek tiek tarpo tarp jų.
 4. Uždenkite dangteliu **A5** ant dubens **A7**.
 5. Užfiksokite dangtį dangčio spaustukais **A8**.
 6. Paspauskite maitinimo jungiklį **A4**, kad įjungtumėte produktą.
- i** Nulupimo procesas trunka apie 2 minutes.
- i** Tikslus lupimo laikas priklauso nuo bulvių kiekio ir formos.
7. Baigę bulvių lupimą, paspauskite maitinimo jungiklį **A4**, kad išjungtumėte produktą.
 8. Atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo.
 9. Pakelkite dubenį **A7** nuo variklio bloko **A3** atsargiai.
- i** Vanduo gali ištekti iš skylės dubenyje.
10. Išpilkite bulves iš dubens **A7** ir gerai nuplaukite. Jei bulvės vis dar turi „akių“, pašalinkite jas peiliu arba tarka.

Salotų džiovyklės naudojimas (nuotrauka C)

- i** Salotų džiovintuvas-koštuvas **A1** galima įsigyti tik su 16220008.
1. Pašalinkite šveitimo diską **A6** iš dubens **A7**.
 2. Pastatykite salotų džiovintuvą-koštuvą **A1** į Dubenį **A7**.
 3. Į dubenį sudėkite nuplautas salotas **A7**.
- i** Naudodami salotų džiovyklę, į ją įdėkite ne daugiau kaip 300 g salotų.
4. Uždenkite dangteliu **A5** ant dubens **A7**.

5. Užfiksokite dangtį dangčio spaustukais **A8**.
 6. Paspauskite maitinimo jungiklį **A4**, kad įjungtumėte produktą.
- i** Nenaudokite produkto ilgiau nei 1 minutę iš eilės.
7. Po naudojimo paspauskite Maitinimo jungiklį **A4**, kad išjungtumėte produktą.
 8. Pakelkite dubenį **A7** nuo variklio bloko **A3** atsargiai.
 9. Išimkite išdžiovintą salotą iš dubens **A7**.

Garantija

Šis gaminys skirtas naudoti buityje. Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją. Mes negalime priimti jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo. Įprastam nusidėvėjimui garantija netaikoma.

Atsakomybės apribojimas

Dėl nuolatinio mūsų gaminių funkcijų ir dizaino tobulinimo pasilieka teisę keisti gaminį be išankstinio įspėjimo. Visi logotipai, prekių ženklai ir gaminių pavadinimai yra atitinkamų savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai, ir jie tokiais pripažįstami.

Šalinimas



Šis produktas skirtas atskirai surinkti atitinkamoje surinkimo vietoje. Neišmeskite produkto kartu su buitinėmis atliekomis. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į mažmeninę arba vietos valdžios instituciją, atsakingą už atliekų tvarkymą.

ES atitikties deklaracija

Patvirtiname, kad šis gaminys atitinka taikomus ES teisės aktus. ES atitikties deklaraciją galima rasti mūsų svetainėje arba gauti pareikalavus.

TR Hızlı başlangıç kılavuzu

Patates Soyucu

16220008, 16220009



Daha fazla bilgi için, genişletilmiş kılavuzu görmek üzere ön sayfadaki QR kodunu tarayın.

Kullanım amacı

Bu ürün otomatik patates soyucu.

16220008 aynı zamanda bir salata kurutucusudur.

Bu ürün sadece iç mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bu ürün, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgisi eksik kişiler tarafından, ürünün güvenli kullanımı konusunda gözetim veya talimat verilmiş ve ilgili tehlikeleri anlamış olmaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar ürünü oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Bu ürün, uzman olmayan kullanıcılar tarafından da tipik ev işleri için kullanılabilecek tipik ev işleri için ev ortamlarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Örneğin: dükkanlar, ofisler ve diğer benzer çalışma ortamları, çiftlik evleri, oteller, moteller ve diğer konut tipi ortamlarda ve/veya oda ve kahvaltı tipi ortamlarda müşteriler tarafından kullanılabilir. Bu ürün profesyonel kullanım için tasarlanmamıştır. Üründe yapılan herhangi bir değişiklik, güvenlik, garanti ve düzgün çalışması açısından sonuçlar doğurabilir.

Ana parçalar (resim A)

- | | |
|---|-------------------|
| 1 Salata kurutucu süzgeç
(sadece 16220008 için geçerlidir) | 4 Güç anahtarı |
| 2 Elektrik kablosu | 5 Kapak |
| 3 Motor ünitesi | 6 Soyma diski |
| | 7 Kase |
| | 8 Kapak kelepçesi |

Güvenlik talimatları

Ürünü kurmadan veya kullanmadan önce bu belgedeki talimatları tamamen okuduğunuzdan ve anladığınızdan emin olun. Ambalajı ve bu belgeyi ileride başvurmak üzere saklayın.

⚠ UYARI

Elektrik tehlikesi:

- Ürünü yalnızca bu belgede açıklandığı şekilde kullanın.
- Ürünün herhangi bir parçası hasarlı veya arızalıysa ürünü kullanmayın. Hasarlı veya arızalı ürünü derhal değiştirin.
- Güç kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzeri kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Elektrik çarpması riskini azaltmak için bu ürünün bakımı yalnızca kalifiye bir teknisyen tarafından yapılabilir.
- Temizlemeden önce ürünün güç kaynağıyla bağlantısını kesin.
- Ürünü tekrar kullanmadan önce tamamen kurutun.
- Ürünü açmayın, içinde kullanıcı tarafından servis verilebilecek parça yoktur.

Boğulma riski:

- Çocukların ambalaj malzemesiyle oynamasına izin vermeyin. Ambalaj malzemesini daima çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.

⚠ DİKKAT

Yaralanma riski:

- Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşmadan önce ürünü kapatın ve güç kaynağından ayırın.
- Soyma diski kullanırken dikkatli olun. Soyma diski keskindir.

Yangın tehlikesi:

- Ürün çalışırken başıboş bırakmayın.
- Ürünü gaz, elektrikli ocak veya ısıtılmış fırının yakınına koymayın.
- Yalnızca verilen güç kablosunu kullanın.
- Güç kablosunu keskin kenarların üzerinden çekmeyin.

Tökezleme tehlikesi:

- Güç kablosunu ve ürünü her zaman normal yürüyüş yollarından uzak tutun.

DUYURU

Ürüne zarar verme riski:

- Ürün çalışırken başıboş bırakmayın.
- Motor ünitesini suya veya başka bir sıvıya batırmayın. Motor ünitesini sadece nemli bir bezle temizleyin.
- Ürünü temizlerken agresif kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın.
- Ürünü 4 dakikadan fazla aralıksız çalıştırmayın.
- Soyma diski kullanırken 1 kg'dan fazla patates koymayın.
- Ürünü düşürmeyin ve darbelerden korumaya çalışın.
- Ürünü uzun süre saklamadan önce daima temizleyin.

Ambalajın içeriğini kontrol edin

Tüm parçaların mevcut olduğunu ve parçalarda görünür bir hasar olmadığını kontrol edin. Parçalar eksik veya hasarlıysa, aşağıdaki adres üzerinden servis masasına başvurun: support.melissa-online.com

İlk kullanımdan önce

1. Ürünün içinden ve dışından tüm ambalaj ve nakliye malzemelerini çıkarın.
2. Kullanmadan önce gıda ile temas eden tüm parçaları temizleyin.
3. Ürünü düz ve sabit bir yüzeye yerleştirin. Sağlam bir şekilde durduğundan emin olun.
4. Güç anahtarı **A4** kapalı konumda olduğundan emin olun. **A2** bir elektrik prizine takılmadan önce kapatılır.
5. Kaseyi sıkıca yerleştirin **A7** Motor ünitesinin üzerine sıkıca yerleştirin. **A5** Kase doğru şekilde yerleştirildiğinde bir klik sesi çıkarır.

Patates soyucu kullanma (resim B)

1. Soyma diski yerleştirin **A6** kaseye yerleştirin **A7**.
2. Kaseye yaklaşık 4 dl soğuk su dökün. **A7**. Rendelerin dış kenarı su ile kaplanmalıdır.

Rendeyi suyla kaplamayın.

3. Yıkamış patatesleri kaseye koyun **A7** aralarında biraz mesafe bırakarak koyun.
 4. Kapak'ı yerleştirin **A5** kaseye yerleştirin. **A7**.
 5. Kapak'ı kapak kelepçeleriyle sabitleyin **A8**.
 6. Güç anahtarına basın **A4** Ürünü açmak için güç düğmesine basın.
 7. Soyma işlemi yaklaşık 2 dakika sürer.
 8. Kesin soyma süresi patateslerin miktarına ve şekline bağlıdır.
 9. Patatesleri soyduktan sonra, güç anahtarına basın. **A4** basıp ürünü kapatın.
 10. Güç kablosunu elektrik prizinden çıkarın.
 11. Kaseyi kaldırın **A7** motor ünitesinden **A5** dikkatlice.
 12. Su, kaseğin ortasındaki delikten dışarı akabilir.
 13. Patatesleri kaseden çıkarın **A7** ve iyece durulayın.
- Patateslerin üzerinde hala "gözler" varsa, bıçak veya rende ile bunları çıkarın.

Salata kurutucu kullanma (resim C)

1. Salata kurutucu süzgeç **A1** sadece 16220008 için mevcuttur.
1. Soyma diski çıkarın **A6** Kaseinin içinden çıkarın. **A7**.
2. Salata kurutucu süzgecini yerleştirin **A1** kaseye koyun **A7**.
3. Yıkamış salatayı kaseye koyun **A7**.
- 1 Salata kurutucu süzgeci kullanırken 300 g'dan fazla salata koymayın.
4. Kapak'ı yerleştirin **A5** kaseye yerleştirin. **A7**.
5. Kapak'ı kapak kelepçeleriyle sabitleyin **A8**.
6. Güç anahtarına basın **A4** Ürünü açmak için güç düğmesine basın.
- 1 Ürünü 1 dakikadan fazla aralıksız çalıştırmayın.
7. Kullanımdan sonra, güç anahtarına basın **A4** düğmesine basarak ürünü kapatın.
8. Kaseyi kaldırın **A7** motor ünitesiinden **A3** dikkatlice.
9. Kurutulmuş salatayı kaseden çıkarın **A7**.

Garanti

Bu ürün ev kullanımı için tasarlanmıştır. Üründe yapılacak herhangi bir değişiklik ve/veya modifikasyon garantiyi geçersiz kılar. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan hasarlar için herhangi bir sorumluluk kabul edemeyiz. Normal aşınma ve yıpranma garanti kapsamı dışındadır.

Sorumluluk Reddi

Ürünlerimizin işlev ve tasarım açısından sürekli geliştirilmesi nedeniyle, haber vermeksizin üründe değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız. Tüm logolar, markalar ve ürün adları, ilgili sahiplerinin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır ve bu vesileyle bu şekilde tanınmaktadır.

Bertaraf



Bu ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı toplanmak üzere tasarlanmıştır. Ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın. Daha fazla bilgi için perakendecinizle veya atık yönetiminden sorumlu yerel yetkililerle iletişime geçin.

AB Uygunluk Beyanı

Bu ürünün ilgili AB mevzuatına uygun olduğunu beyan ederiz. AB Uygunluk Beyanı web sitemizde mevcuttur veya talep üzerine temin edilebilir.

